

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

17e jaargang nr. L 358

31 december 1974

Uitgave in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

.....

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

74/652/EEG:

- * Beschikking van de Raad van 2 december 1974 tot vaststelling van de invoerrege-
lingen die in de Lid-Staten ten opzichte van de landen met staatshandel van toepas-
sing zijn op produkten waarvoor kwantitatieve beperkingen gelden 1
- Bijlage I: Lijsten der in artikel 1 bedoelde landen met staatshandel 4
- Bijlage II: Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit
Albanië voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1975 5
- Bijlage III: Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit
Bulgarije voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1975 9
- Bijlage IV: Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit
Hongarije voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1975 23
- Bijlage V: Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit
Polen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1975 40
- Bijlage VI: Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit
Roemenië voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1975 59
- Bijlage VII: Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit
Tsjechoslowakije voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1975 76
- Bijlage VIII: Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit
de USSR voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1975 94
- Bijlage IX: Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit
de DDR voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1975 103
- Bijlage X: Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit
de Volksrepubliek China voor de periode van 1 januari tot en met 31 decem-
ber 1975 114
- Bijlage XI: Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit
Noord-Korea voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1975 124

Prijs: Fl. 7,50/Bfr. 100,—

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn geno-
men en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 2 december 1974

tot vaststelling van de invoerregelingen die in de Lid-Staten ten opzichte van de landen met staatshandel van toepassing zijn op produkten waarvoor kwantitatieve beperkingen gelden

(74/652/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat, in afwachting van het sluiten van handelsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en de verschillende landen met staatshandel, de autonome invoerregelingen moeten worden vastgesteld die in de Lid-Staten ten opzichte van deze landen van toepassing zijn op produkten waarvoor kwantitatieve beperkingen gelden;

Overwegende dat de voor 1974 vastgestelde invoerregelingen in een eerste stadium in 1975 hoofdzakelijk moeten worden gehandhaafd;

Overwegende dat de bij deze beschikking vastgestelde contingentenregeling mede is ingegeven door het streven naar continuïteit van het handelsverkeer met de landen met staatshandel;

Overwegende dat de geleidelijke invoering van een gemeenschappelijke invoerregeling vereist dat op de latere wijzigingen in de bij deze beschikking vastgestelde kwantitatieve contingenten een procedure wordt toegepast die gericht is op de geleidelijke eenmaking van de invoerregelingen en gebaseerd is op Beschikking nr. 72/455/EEG ⁽¹⁾;

Overwegende dat de bij deze beschikking vastgestelde regeling begin 1975 opnieuw moet worden onderzocht ten einde er de aanpassingen in aan te brengen die nodig zouden blijken,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

De Lid-Staten openen ten opzichte van de in bijlage I vermelde landen met staatshandel voor die produkten waarvoor ten opzichte van deze landen per 1 januari 1975 kwantitatieve invoerbeperkingen gelden, voor 1975 voorlopig de in de bijlagen II tot en met XI aangegeven contingenten.

Deze bepalingen zijn niet van invloed op de wijze waarop in de Lid-Staten de contingenten worden geopend en beheerd.

Artikel 2

Wanneer naar de mening van een Lid-Staat een wijziging dient te worden aangebracht in de in deze beschikking genoemde invoerregeling, deelt deze Staat dit aan de Commissie en de andere Lid-Staten mee.

Artikel 3

1. Op verzoek van de Commissie of van een Lid-Staat, wordt over de beoogde wijzigingen vooraf-

⁽¹⁾ PB nr. L 299 van 31. 12. 1972, blz. 46.

gaand overleg gepleegd met de andere Lid-Staten en de Commissie in het Comité met een beperkt aantal leden, als bedoeld in de beschikking van de Raad van 9 oktober 1961 betreffende een procedure van overleg aangaande onderhandelingen over akkoorden inzake handelsbetrekkingen tussen de Lid-Staten en derde landen en aangaande wijzigingen van de liberalisatiemaatregelen ten opzichte van derde landen ⁽¹⁾.

2. Dit overleg heeft ten doel, de mogelijkheid te onderzoeken van de instelling van een gemeenschappelijke invoerregeling ten opzichte van het betrokken derde land en het betrokken produkt, en, wanneer een dergelijke regeling niet te verwezenlijken blijkt, een coördinatie uit te werken tussen de in de Lid-Staten van toepassing zijnde regelingen waardoor de goede werking en de versterking van de gemeenschappelijke markt alsmede de geleidelijke instelling van een gemeenschappelijke invoerregeling kan worden verzekerd.

3. Indien een Lid-Staat of de Commissie van mening is dat de maatregel welke door de betrokken Lid-Staat wordt overwogen, de fundamentele belangen van de Gemeenschap of van een van haar Lid-Staten zou schaden, omvat het overleg een onderzoek naar de economische en commerciële situatie der betrokken produkten.

4. Wanneer de Commissie binnen een termijn van vijf werkdagen te rekenen na de in artikel 2 bedoelde mededeling niet om overleg heeft verzocht en van de Lid-Staten geen verzoek tot overleg heeft ontvangen na verloop van die termijn, geeft zij de betrokken Lid-Staat er kennis van dat deze de overwogen maatregel in werking kan doen treden.

In de andere gevallen wordt het overleg binnen vijf werkdagen na het verstrijken van de in de vorige alinea genoemde termijn geopend.

Artikel 4

1. Wanneer door de andere Lid-Staten of de Commissie tijdens het overleg geen bezwaar wordt gemaakt, geeft de Commissie de betrokken Lid-Staat er onverwijld kennis van dat deze de overwogen maatregel onmiddellijk in werking kan doen treden.

2. In de andere gevallen kan de betrokken Lid-Staat, behoudens het bepaalde in de leden 3 en 4, de overwogen maatregel pas na het verstrijken van een termijn van drie weken, volgend op de datum waarop het overleg is begonnen, ten uitvoer leggen.

3. Indien binnen deze termijn van drie weken door de Commissie krachtens artikel 113 van het

Verdrag bij de Raad een voorstel wordt ingediend dat is gericht op het wegnemen van de geuite bezwaren, kan de overwogen maatregel niet ten uitvoer worden gelegd voordat de Raad een besluit heeft genomen.

4. Indien de Commissie besluit om de aangelegenheid niet aan de Raad voor te leggen, geeft zij vóór het verstrijken van de bovengenoemde termijn de betrokken Lid-Staat er kennis van dat deze de overwogen maatregel onmiddellijk ten uitvoer kan leggen.

5. De wijzigingen die in de invoerregeling zijn aangebracht overeenkomstig artikel 3, lid 4, eerste alinea, en de leden 1, 2 en 4 van dit artikel, worden door de Commissie op gezette tijden bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 5

1. In dringende gevallen kunnen maatregelen ter beperking van de invoermogelijkheden door afschaffing of vermindering van een contingent in werking treden zonder eventueel overleg af te wachten.

2. Wanneer, nadat een contingent is uitgeput, de economische behoeften van een Lid-Staat extra invoer noodzakelijk maken uit het land waaraan het contingent was toegewezen, kan de betrokken Lid-Staat in dringende gevallen, zonder voorafgaande kennisgeving extra invoermogelijkheden scheppen binnen de grens van 20 % van de omvang of het bedrag van het uitgeputte contingent.

3. Voor zover de beoogde invoer de in lid 2 vastgestelde grens niet overschrijdt, deelt de Lid-Staat aan de Commissie die de overige Lid-Staten daarvan in kennis stelt, achteraf de totale omvang of het totale bedrag mee van de verleende invoervergunningen. Die mededeling kan geschieden in de vorm van een aan het einde van ieder halfjaar toe te sturen lijst, en moet in voorkomend geval een indeling per contingent en per derde land bevatten.

4. Over de door een Lid-Staat krachtens dit artikel genomen maatregelen wordt, op verzoek van een Lid-Staat of van de Commissie, onder de in artikel 3 genoemde voorwaarden achteraf overleg gepleegd.

Artikel 6

Vanaf het tijdstip waarop machtiging is verleend om met een derde land communautaire onderhandelingen te openen:

— mogen de Lid-Staten behoudens het bepaalde na het tweede en derde streepje, de ten opzichte van dat land overwogen maatregelen niet meer ten uitvoer leggen zonder dat de Raad, op voorstel

⁽¹⁾ PB nr. 71 van 4. 11. 1961, blz. 1273/61.

van de Commissie, overeenkomstig artikel 113 van het Verdrag vooraf een beschikking daartoe heeft vastgesteld;

- is de voor maatregelen als bedoeld in artikel 5, lid 2, de voorafgaande kennisgeving volgens artikel 2 steeds verplicht. Een voorafgaande beschikking van de Raad is slechts vereist indien een Lid-Staat of de Commissie tijdens het overleg waarom eventueel binnen de in artikel 3, lid 4, bedoelde termijn wordt verzocht, bezwaar aantekent;
- is de voorafgaande kennisgeving in geval van beperking van de invoermogelijkheden door afschaffing of vermindering van een contingent eveneens vereist. Deze maatregelen kunnen evenwel worden getroffen zonder voorafgaande beschikking van de Raad. Indien een Lid-Staat of de Commissie bezwaar aantekent tijdens het eventuele overleg dat achteraf plaatsvindt onder de in artikel 3 vermelde voorwaarden, dient de Commissie overeenkomstig artikel 113 van het Verdrag een voorstel in bij de Raad.

Artikel 7

Beschikking nr. 72/455/EEG is met ingang van 1 januari 1975 niet meer van toepassing op de in artikel 1 van de onderhavige beschikking bedoelde contingenten.

Artikel 8

De Raad stelt zo spoedig mogelijk en uiterlijk op 31 maart 1975 overeenkomstig artikel 113 van het Verdrag de eventueel nodig gebleken wijzigingen in de bij de onderhavige beschikking vastgestelde invoerregelingen vast.

Artikel 9

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 2 december 1974.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. SAUVAGNARGUES

*BILAG I — ANHANG I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I***Liste over de i artikel 1 omhandelde statshandelslande****Liste der Staatshandelsländer (nach Artikel 1)****List of state-trading countries referred to in Article 1****Liste des pays à commerce d'État visés à l'article 1^{er}****Lista dei paesi a commercio di Stato di cui all'articolo 1****Lijsten der in artikel 1 bedoelde landen met staatshandel**

Albanien	Albanien	Albania	Albanie	Albania	Albanië
Bulgarien	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	Bulgaria	Bulgarije
Ungarn	Ungarn	Hungary	Hongrie	Ungheria	Hongarije
Polen	Polen	Poland	Pologne	Polonia	Polen
Rumænien	Rumänien	Romania	Roumanie	Romania	Roemenië
Tjekkoslovakiet	Tschechoslowakei	Czechoslovakia	Tchécoslovaquie	Cecoslovacchia	Tsjechoslowakije
U.S.S.R.	UdSSR	USSR	URSS	URSS	U.S.S.R.
D.D.R.	DDR	GDR	République démocratique d'Allemagne	Repubblica democratica di Germania	D.D.R.
Folkerepublik- ken Kina	Volksrepubliek China	People's Republic of China	République populaire de Chine	Repubblica popolare cinese	Volksrepubliek China
Nordkorea	Nordkorea	North Korea	Corée du Nord	Corea del Nord	Noord-Korea
Nordvietnam	Nordvietnam	North Vietnam	Viêt-nam du Nord	Vietnam del Nord	Noord-Vietnam
Mongoliet	Mongolei	Mongolia	Mongolie	Mongolia	Mongolië

BILAG II — ANHANG II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra Albanien, for perioden
1. januar til 31. december 1975

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus Albanien zu eröffnende Kontingente für die Zeit
vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1975

Quotas to be opened by Member States for imports from Albania for the period from
1 January to 31 December 1975

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de l'Albanie pour la période allant du
1^{er} janvier au 31 décembre 1975

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti dell'Albania per il
periodo dal 1^o gennaio al 31 dicembre 1975

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit Albanië voor de
periode van 1 januari tot en met 31 december 1975

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i 2. kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are only meant to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

BILAG II — ALBANIEN

a) DANMARK

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value
		Non-liberalized items		1 000 000 Dkr

ANNEXE II — ALBANIE

b) FRANCE

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FF)
1	07.04 ex C	Champignons sylvestres séchés		100
2	ex 20.05	Confitures de figues		200
3	20.06 B ex II	Pulpes de fruits rouges préparées en conserves en emballages immédiats d'une contenance de 45 kg ou plus		150
4	ex 22.09	Boissons spiritueuses		180
5	ex 27.09	Pétrole brut	100 000 t	
6	ex 58.02	Tapis divers travaillés à la main		375
7	ex chapitre 60	Vêtements et sous-vêtements de bonneterie		420 PA ⁽¹⁾
8	ex 55.09	Tissus de coton		138
9	ex chapitre 61	Confections en tissus divers		1 800
10	ex 31.02	Nitrate d'ammonium	5 000 t	
11	divers	Contingents foires		650
12	divers	Produits divers		650

⁽¹⁾ L'augmentation éventuelle de ce contingent est soumise aux dispositions des articles 2 à 7.

ALLEGATO II — ALBANIA

c) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
1		Miele	50 t	
2		Patate	2 000 t	
3		Cipolle disseccate	1 000 t	
4		Altri ortaggi disseccati		60
5		Confetture e marmellate di frutta	100 t	
6		Sigarette e tabacco per pipa	50 t	
7		Bitume di petrolio (sfuso o in fusti)	250 000 t	
8		Concimi chimici, azotati, fosfati e nitrato d'ammonio	2 000 t	
9		Essenze ed oli medicinali		80
10		Parchetti e compensato di faggio e di rovere		30
11		Filati di cotone, confezioni varie ed altri prodotti dell' industria tessile, ad esclusione dei tessuti greggi di cotone		330
12		Tessuti di cotone		260
13		Tessuti e confezioni di lana		50
14		Prodotti tessili ricamati e lavorati a mano (camicette, centri da tavola)		60
15		Benzina di prima raffinazione (virgin-nafta)	30 000 t	
16		Vetri per finestre		20
17		Lavori ed oggetti in plastica (comprese calzature in plastica)		20
18		Fili di rame, nudi e smaltati		90
19		Fili elettrici al P.V.C.		60
20		Lingotti di alluminio	200 t	
21		Articoli di artigianato		200
22		Altre merci		300

BILAG III — ANHANG III — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra Bulgarien, for perioden
1. januar til 31. december 1975

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus Bulgarien zu eröffnende Kontingente für die Zeit
vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1975

Quotas to be opened by Member States for imports from Bulgaria for the period from
1 January to 31 December 1975

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la Bulgarie pour la période allant du
1^{er} janvier au 31 décembre 1975

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della Bulgaria per il
periodo dal 1^o gennaio al 31 dicembre 1975

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit Bulgarije voor de
periode van 1 januari tot en met 31 december 1975

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i 2. kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are only meant to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

ANNEXE III — BULGARIE

a) BENELUX

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FB)
1	ex 01.04	Animaux vivants de l'espèce ovine à l'exclusion de reproducteurs de race pure	1 000 têtes ⁽¹⁾	
2	ex 02.01	Viande de l'espèce ovine	500 t ⁽¹⁾	
3	ex 07.01	Pommes de terre de primeur	500 t ⁽²⁾	
4	ex 07.01	Tomates à l'état frais	— ⁽³⁾	
5	ex 08.04	Raisins frais de table	— ⁽⁴⁾	
6	ex 20.05	Confitures, gelées et marmelades	1 200 t	
7	ex 31.02	Engrais azotés	2 000 t	
8	ex 32.05	Matières colorantes organiques, synthétiques		500
9	ex 44.24	Pinces à linge en bois	36 000 grosses	
10	ex 48.09	Plaques pour construction, dites « hardboard », brutes	1 500 t	
11	ex 51.04 } ex 55.09 } ex 56.07 }	Tissus de coton imprimés		2 200
12	ex 51.04 } ex 55.09 } ex 56.07 }	Autres tissus de fibres synthétiques ou artificielles continues ou discontinues et de coton, à l'exclusion des tissus écrus		3 050
13	ex 56.01 } ex 56.03 }	Fibres textiles artificielles discontinues, en masse : filables	125 t	
14	ex 60.04 } ex 60.05 }	Sous-vêtements et vêtements de dessus de bonneterie de coton		3 100
15	ex 60.03	Bas et chaussettes en matières textiles synthétiques autres que bas pour femmes	3 000 douzaines de paires	
16	ex 62.02	Linge de lit, de table et de toilette, de coton ou de lin		1 350
17	ex 61.03 } ex 61.04 }	Chemises, pyjamas et autre linge de corps		700

⁽¹⁾ Importations à réaliser, en principe, du 1^{er} janvier au 31 août; examen bienveillant de la possibilité d'autoriser des importations du 1^{er} septembre au 31 décembre d'après les situations du marché intérieur.

⁽²⁾ Réserve aux Pays-Bas, à fournir du 1^{er} janvier au 1^{er} juin.

⁽³⁾ Période de suspension d'importation dans l'UEBL du 16 mai au 31 décembre.

⁽⁴⁾ Période de suspension d'importation dans l'UEBL du 1^{er} juillet au 31 janvier.

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FB)
18	ex 64.02	Brodequins	10 000 paires	
19	ex 64.02	Chaussures en cuir pour hommes	23 375 paires	
20	ex 64.02	Chaussures en cuir pour garçonnets	3 500 paires	
21	ex 64.02	Pantoufles en cuir	1 000 paires	
22	ex 64.01	Chaussures et bottes en caoutchouc	36 500 paires	
23	69.11	Articles de ménage en porcelaine	25 t	
24	69.12	Articles de ménage en faïence	25 t	
25	ex 69.07 } ex 69.08 }	Carreaux de revêtement en faïence		2 010
26	ex 70.05	Verre à vitres	350 t	
27	ex 70.10	Bouteilles		1 000
28	ex 70.10 } ex 70.13 } ex 70.17 }	Verrerie de ménage en verre soufflé ou pressé, à l'exclusion des objets en cristal, c'est-à-dire contenant au moins 24 % d'oxyde de plomb		1 400
29	73.02	Ferromanganèse carburé	2 000 t	
30	73.08	Ébauches en rouleaux pour tôles (coils)	28 000 t	
31	ex 76.01	Aluminium en lingots	400 t	
32	ex 79.01	Zinc en lingots	5 000 t	
33	ex 85.01	Moteurs électriques (85.01.04, 27, 31 et 33)		7 950
34	ex 85.01	Moteurs électriques autres		500
35	ex 87.10 } ex 87.12 }	Vélocipèdes sans moteur	4 000 pièces	

BILAG III — BULGARIEN

b) DANMARK

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value 1 000 Dkr
1	18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa		100
2	ex 20.05	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit purée and fruit pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar — other than preparations of citrus, peach, apricot, grape and rose (rose leaves)		500
3	55.08 to 55.09	Woven fabrics of cotton		5 000 ⁽¹⁾
4	56.05	Yarn of man-made fibres, not put up for retail sale		2 250
5	ex 60.03	Socks and stockings		1 200
6	ex 62.04	Tents		100
7	Chapters 50 to 62	Other made up textile articles (over and under garments, bed linen and other household textiles, other articles of apparel, other woven fabrics etc.)		5 000 ⁽²⁾
8	ex 64.02	Footwear with uppers of leather		250
9	69.07	Unglazed setts, flags and paving, hearth and wall tiles		700
10	ex 70.05	Unworked drawn or blown glass (including flashed glass) with a thickness of more than 4 mm		500
11	ex 94.01 94.03 ex 94.04 }	Furniture and parts		2 600
12		Miscellaneous		1 500

⁽¹⁾ The value of the import into Denmark of commodities under this position other than cotton fabrics, unbleached or bleached, mercerized or not, should not exceed the value of the import of the same goods in 1974.

⁽²⁾ The value of the import into Denmark in 1975 of textile goods falling under heading Nos ex 61.01, ex 61.02 trousers, 61.03, 61.04 and 62.02 should not exceed the value of the import of the same goods in 1974.

ANHANG III — BULGARIEN

c) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
1	ex 06.02	Lebende Pflanzen und Wurzeln <i>ausgenommen</i> Azaleen		2,2
2	ex 06.02 } ex 06.03 }	Azaleen und Schnittblumen		0,3
3	ex 07.01	Frühkartoffeln		3,0
4	ex 08.10 } ex 20.03 }	Früchte, gefroren		4,2 m.E. ⁽¹⁾
5	ex 20.02	Zubereitungen von Gemüse <i>ausgenommen</i> Spargel, Erbsen, Bohnen, Mischgemüse und Kartoffeln		3,0
6	ex 20.01 } ex 20.02 } ex 21.07 }	Zubereitungen von Paprika und Gemüsespezialitäten		11,2 m.E. ⁽¹⁾
7	ex 20.02	Zubereitungen von Pilzen <i>davon:</i> Champignons		3,1 m.E. ⁽¹⁾ (bis 0,25)
8	ex 20.05	Konfitüren, Marmeladen, Fruchtgelees, Fruchtpasten und Fruchtmuse		3,6 m.E. ⁽¹⁾
9	ex 20.06	Zubereitungen von Früchten <i>ausgenommen</i> Pflaumen und Kirschen		3,5
10	ex 20.07	Säfte und Dicksäfte von Äpfeln und Birnen		1,0
11	ex 20.07	Fruchtsäfte mit Zusatz von Zucker <i>ausgenommen</i> Äpfel und Birnen		1,1 m.E. ⁽¹⁾
12	ex 73.20	Tempergußfittings		0,12
13	ex 76.01	Rohaluminium		3,2
14	ex 79.01	Fein- und Feinstzink einschließlich Kathodenzink		10,0
15	ex 28.28 } ex 28.38 } ex 31.02 } ex 31.05 } 36.02 }	Verschiedene chemische Erzeugnisse <i>davon:</i> Harnstoff		20,0 (5,5)

⁽¹⁾ m.E. = mit Erhöhungsmöglichkeit. Eventuelle Erhöhung dieses Kontingents gemäß den Artikeln 2 bis 7.

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
16	ex 40.11 } ex 62.04 }	Reifen und Luftmatratzen		1,5
17	ex 53.11	Wollgewebe		0,5
18	ex 55.09	Baumwollgewebe, roh		2,25
19	ex 55.09	Baumwollgewebe, ausgerüstet		1,125
20	ex 56.05	Garne aus Polyamidfasern		0,65
21	ex 56.07	Gewebe aus synthetischen oder künstlichen Spinnfasern		1,125
22	ex 60.01 } ex 60.02 } ex 60.03 } ex 60.04 } ex 60.05 }	Strick- und Wirkwaren		13,0
23	ex 60.04 } ex 60.05 } ex 61.01 } ex 61.02 } ex 61.03 } ex 61.04 }	Passive Lohnveredelung für Ober- und Unterkleidung		21,0
24	ex 61.01 } ex 61.02 } ex 61.03 } ex 61.04 }	Ober- und Unterkleidung für Männer und Frauen		17,5
25	ex 61.01 } ex 61.02 } ex 62.02 }	Volkskunsterzeugnisse		1,25
26	ex 61.09	Miederwaren		1,25
27	ex 61.09	Passive Lohnveredelung Miederwaren		1,0
28	ex 62.02	Haushaltswäsche		1,75
29	ex 42.02	Ledergalanteriewaren (Taschen, Brieftaschen u. ä.)		1,2
30	ex 42.03	Straßenhandschuhe aus Leder		0,1
31	ex 42.03	Lohnveredelung für Lederhandschuhe		0,2
32	ex 64.02	Schuhe mit Oberteil aus Leder		3,0

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
33	ex 64.02	Lohnveredelung für Schuhe mit Oberteil aus Leder		0,8
34	ex 44.15	Sperrholz		2,0
		davon: Furnierplatten		(1,1)
35	44.18	Holzspanplatten		2,0
36	ex 46.03	Taschen aus Schilf, Binsen u. a.		0,9
37	ex 46.03	Andere Kleinkorbwaren		0,6
38	48.09	Holzfaserplatten		2,0
39	ex 69.08	Wandfliesen, glasiert		1,0
40	ex 69.11 } ex 69.12 }	Haushaltsporzellan		0,33
41	ex 70.13	Wirtschaftsglas, mundgeblasen		1,0
42	ex 85.25	Isolatoren aus keramischen Stoffen		1,0
		davon: für Industrie		(0,6)
43	ex 73.14	Erzeugnisse der Ziehereien und Kaltwalzwerke		2,5
44	ex 73.23 } 93.02 } ex 93.04 } ex 93.07 }	Eisen-, Stahl-, Blech- und Metallwaren (je Waren-Nr. nicht mehr als)		4,0 (0,4)
45	ex 73.32 } ex 82.01 }	Erzeugnisse der Stahlverformung davon: Schaufeln und Spaten		1,8 (0,1)
46	97.02 } ex 97.03 }	Spielwaren		1,5
47	ex 97.05	Christbaumschmuck		0,05
48	ex 97.06	Sportartikel		1,0

ANNEXE III — BULGARIE

d) FRANCE

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FF)
1	01.04 A I b)	Moutons (sauf reproducteurs de race pure)	55 000 têtes PA ⁽³⁾	
2	04.06	Miel	85 t	
3	07.01 M	Tomates fraîches ⁽¹⁾	700 t PA ⁽³⁾ (du 15 août au 31 octobre) 300 t PA ⁽³⁾ (du 1 ^{er} novembre au 31 décembre)	
4	07.04 ex C	Champignons sylvestres séchés		3 000
5	07.02 B	Légumes congelés (en emballages immédiats de 10 kg et plus, sauf pour les poivrons)	500 t	
6	08.04 A I	Raisins frais de table ⁽²⁾		1 000 (du 15 novembre au 31 décembre)
7	08.12 ex C	Pruneaux (en emballages de plus de 50 kg)	250 t	
8	ex 08.10	Baies sylvestres surgelées		250
9	ex 08.10 08.11 ex D ex 20.05 20.06 B II c) 1 ex cc)	Pulpes et purées de fruits rouges à usage exclusivement industriel		2 500
10	ex 17.04	Confiserie		200
11	20.01 ex B	Concombres et poivrons au vinaigre		800
12	20.02 ex C	Tomates pelées et concentrés de tomates (dont au maximum 800 t de concentrés de tomates)	3 000 t	
13	20.05 ex C	Confitures de coings, de roses et spécialités bulgares	500 t	
14	20.06 ex B	Fruits au sirop (airelles, mûres et coings)		300
15	22.09 ex C	Boissons spiritueuses		550
16	divers	Divers produits agricoles		35 000
17	32.05	Matières colorantes organiques synthétiques		2 000
18	31.02 ex C	Ammonitrates	30 000 t	

⁽¹⁾ Importations sans limitation de quantité pendant la période du 1^{er} janvier au 14 mai.⁽²⁾ Importations sans limitation de quantité pendant la période du 1^{er} février au 30 juin.⁽³⁾ L'augmentation éventuelle de ce contingent est soumise aux dispositions des articles 2 à 7.

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FF)
19	31.02 B 31.02 ex C	Urée	3 600 t	
20	51.04 56.07	Tissus de fibres synthétiques et artificielles (dont au maximum 21 tonnes de tissus de fibranne)	90 t	
21	ex 54.05	Tissus de lin	22 t	
22	55.09	Tissus de coton	77 t	
23	ex 58.02	Tapis tissés de style folklorique		1 000
24	ex chapitre 60	Bonneterie (dont au maximum 500 000 FF de bonneterie de coton)		4 100
25	ex 60.03	Chaussettes en fibres synthétiques	40 000 paires	
26	ex chapitre 61	Articles confectionnés y compris vêtements de travail, sous-vêtements en tissus et chemises		6 200 ⁽¹⁾
27	61.02 ex B	Blouses brodées		200
28	ex 62.02	Draps de lits, nappes et autres en coton		200
29	ex 61.05	Mouchoirs en coton		90
30	ex chapitre 69	Articles céramiques folkloriques		250
31	ex 69.08	Carreaux de faïence		1 600
32	69.11	Porcelaine de ménage		1 000
33	ex chapitre 73	Demi-produits sidérurgiques et produits sidérurgiques	10 000 t	
34	ex 97.03	Jouets		900
35	divers	Machines diverses, équipements et leurs pièces détachées		50 000
36	85.15 A ex III 85.15 ex C ex 85.21	Appareils récepteurs de radiodiffusion et leurs pièces détachées		150
37	ex 85.21	Composants électroniques		625
38	divers	Matériels de l'industrie électrique et électronique (non libérés) et leurs pièces détachées		7 000
39	ex 90.28	Appareils de mesure (non libérés)		300
40	divers	Contingents « foires »		5 000
41	divers	Divers général		16 000

⁽¹⁾ Dans l'utilisation de ce contingent, la France veillera à ce que la part des importations des chemises et des pyjamas soit déterminée en 1975 en proportion des importations réalisées, pour les mêmes produits, en 1973 et 1974.

ALLEGATO III — BULGARIA

e) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
1		Miele		24
2		Patate da consumo		204
3		Ortaggi disseccati, esclusi patate e pomodori		156
4		Frutta secca, escluse pesche		120
5		Polpe di fragole, di lamponi e di mirtilli		36
6		Confetture e marmellate		300
7		Succhi di frutta e/o di ortaggi		72
8		Liquori		60
9		Dolciumi		48
10		Stirolo		180
11		Minio		168
12		Caprolattame	600 t	
13		Caprolattame (in T.I.)	6 000 t	
14		Fenolo		156
15		Polietilene		180
16		Polistirolo		180
17		Acrilonitrile		288
18		Concimi chimici (voci doganali 31.02 B e C, 31.05 A) di cui urea fino ad un massimo di 4 800 tonnellate	9 600 t	
19		Gomma sintetica	180 t	
20		Altre materie plastiche e loro lavori		180
21		Pneumatici d'automobili		60
22		Bachelite in polvere		48
23		Polistirolo in fogli		48
24		Altri prodotti chimici, organici ed inorganici		3 600

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
25		Olio combustibile e mazout	120 000 t	
26		Oli grezzi di prima distillazione (virgin-nafta)	180 000 t	
27		Parchetti		60
28		Bozzoli		96
29		Cascami di bozzoli (kainar, frison)		72
30		Cascami di seta		96
31		Seta greggia (in T.I.)		780
32		Fibre tessili sintetiche	1 320 t	
33		Tessuti di cotone	300 t	
34		Tessuti di fibre sintetiche		144
35		Tessuti di seta cruda		60
36		Semilavorati, prodotti finiti e articoli di confezione in lino		36
37		Camicie		288
38		Articoli di confezione		84
39		Piastrelle di maiolica		36
40		Porcellane per uso domestico (di cui servizi completi per 72 milioni)		144
41		Porcellane per usi sanitari		24
42		Articoli di ceramica		84
43		Vetro per finestre		120
44		Semiprodotti siderurgici e prodotti siderurgici finiti, comprese le lamiere spesse di ferro, con esclusione della banda stagnata e delle lamiere zincate	11 000 t	
45		Sfere di acciaio per frantumare		120
46		Tubi di acciaio con o senza saldatura	3 960 t	
47		Alluminio secondario (seconda colata)	1 440 t	
48		Zinco in blocchi	12 000 t	
49		Ferro-manganese	10 000 t	
50		Equipaggiamenti per ferrovie		24

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
51		Macchine per l'edilizia e parti di ricambio		150
52		Particolari di metallo da colate di precisione		18
53		Trattori per viticoltura, macchine, accessori		144
54		Isolatori di porcellana per alta tensione		180
55		Materiali isolanti per installazioni elettriche		72
56		Cavi e conduttori		204
57		Apparecchi elettrici per alta e bassa tensione		204
58		Apparecchi elettronici per equipaggiamenti industriali		240
59		Macchine calcolatrici elettroniche e loro parti		132
60		Altre merci		1 200

ANNEX III — BULGARIA

(f) UNITED KINGDOM

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
1	ex 07.01	Fresh vegetables, being: a) Green beans during the period 1 June to 30 September b) Lettuce and endive during the periods 1 January to 15 June and 15 November to 31 December c) Tomatoes during the period 15 May to 31 October	10 metric tons 10 metric tons 330 metric tons	
2	ex 07.02	Vegetables preserved by freezing, being: Asparagus, green beans, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, mushrooms, dry-bulb onions and shallots, green peas, rhubarb and spinach	550 tons	
3	ex 07.03	Cauliflower in brine		65
4	ex 07.04	Dried vegetables, being: Asparagus, green beans, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, herbs (other than in bulk), mushrooms, dry-bulb onions and shallots, rhubarb and spinach		700
5	ex 08.10 } ex 20.03 }	Fruit preserved by freezing, being: Apples, cherries, currants, gooseberries, loganberries, pears, plums, raspberries and strawberries (of which not more than 90 tons each for raspberries and strawberries and not more than 100 tons for blackcurrants)	725 tons	
6	ex 08.11 } ex 20.06 }	Fruit pulp of: Apple, cherry, currants, gooseberry, loganberry, pear, plum, raspberry and strawberry (of which not more than 1 500 tons for raspberry and strawberry pulp together and not more than 400 tons for blackcurrant pulp)	2 630 tons	
7	ex 08.12	Dried fruit being: Apples, cherries, currants, gooseberries, loganberries, pears, plums, raspberries and strawberries		380
8	ex 20.02	Canned or bottled vegetables, being: Asparagus, green beans, beetroot broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, mushrooms, dry-bulb onions and shallots, green peas, rhubarb and spinach		400
9	ex 20.05	Jams and fruit jellies of: Apple, cherry, currants, gooseberry, loganberry, pear, plum, raspberry and strawberry (of which not more than 770 tons for raspberry, strawberry and blackcurrant taken together)	2 900 tons	

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
10	ex 20.06	Canned or bottled fruit, being: Apples, cherries, currants, gooseberries, loganberries, pears, plums raspberries and strawberries (of which not more than £ 10 000 for raspberries and strawberries taken together and £ 10 000 for blackcurrants)		200
11	ex 20.07	Juices of apples, blackcurrants and pears		50
12	36.06	Matches (excluding Bengal matches)		5
13	53.11	Woven fabrics of wool or fine animal hair		65
14		Apparel of knitted or crocheted wool or fine animal hair, the following:		
	ex 60.04	Under garments of knitted or crocheted wool	}	57.5
	ex 60.05	Outer garments and other articles of apparel of knitted or crocheted wool or fine animal hair		
15		Fabrics and made-up textile articles of cotton, the following:		
	55.07 } 55.08 } 55.09 }	Woven fabrics of cotton	}	21
	ex 60.05 } ex 62.02 }	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen, curtains and other furnishing articles of cotton		
	ex 62.01	Travelling rugs and blankets (other than electric blankets) of woven cotton		
	ex 62.05	Other made-up textile articles of woven cotton, excluding those made up from narrow fabrics		
16		Woven apparel, the following:		
	ex 61.01 } ex 61.02 }	Outer garments of woven man-made fibres or flax	}	187.5
	ex 61.03 } ex 61.04 }	Under garments of woven cotton or flax		
	ex 61.06	Shawls and other articles falling within heading No 61.06 of woven man-made fibres or flax		
	ex 61.07	Ties, bow-ties and cravats of woven flax		
17	ex 64.01 } ex 64.02 }	Footwear wholly of rubber or with uppers mainly of rubber. Footwear with rubber soles and textile uppers		45
18	69.11 } 69.12 } 69.13 }	Domestic and ornamental china and earthenware		70
19	ex 85.15	Transistorized radio broadcast receivers and radiograms		50
20	ex 85.15	Transistorized television broadcast receivers with screens of 18 inches and over in size ⁽¹⁾		25

⁽¹⁾ The reference to screen size is to the diagonal measurement.

BILAG IV — ANHANG IV — ANNEX IV — ANNEXE IV — ALLEGATO IV — BIJLAGE IV

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra Ungarn, for perioden
1. januar til 31. december 1975

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus Ungarn zu eröffnende Kontingente für die Zeit
vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1975

Quotas to be opened by Member States for imports from Hungary for the period from
1 January to 31 December 1975

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la Hongrie pour la période allant du
1^{er} janvier au 31 décembre 1975

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti dell'Ungheria per il
periodo dal 1^o gennaio al 31 dicembre 1975

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit Hongarije voor de
periode van 1 januari tot en met 31 december 1975

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i 2. kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolldtarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are only meant to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

ANNEXE IV — HONGRIE

a) BENELUX

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FB)
1	ex 01.04	Moutons de boucherie	1 000 têtes ⁽¹⁾	
2	ex 02.01	Viandes ovines	100 t ⁽¹⁾	
3	ex 17.04 } ex 18.06 }	Articles de confiserie	210 t	
4	ex 20.05	Confitures, gelées et marmelades	250 t	
5	ex 32.05	Matières colorantes organiques synthétiques		500
6	36.06	Allumettes	10,2 millions de boîtes	
7	ex 51.04 } ex 55.09 } ex 56.07 }	Tissus imprimés		8 000
8	ex 51.04 } ex 55.09 } ex 56.07 }	Tissus autres		3 420
9	ex 53.11 } ex 56.07 } ex 58.04 }	Tissus de laine		6 190
10	ex 60.02	Ganterie de bonneterie en matières textiles synthétiques ou artificielles	18 000 douzaines de paires	
11	ex 60.03	Bas en matières textiles synthétiques, pour femmes	9 700 douzaines de paires	
12	ex 60.03	Bas et chaussettes en matières textiles synthétiques autres que bas pour femmes	19 000 douzaines de paires	
13	ex 60.04 } ex 60.05 }	Sous-vêtements et vêtements de dessus de bonneterie		10 000
14	ex 60.04	Sous-vêtements de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, de matières textiles synthétiques, artificielles ou de coton		800
15	ex 60.05	Trainings de bonneterie de coton	32 000 pièces	
16	ex 61.03 } ex 61.04 }	Linge de corps		8 625

⁽¹⁾ Importation à réaliser en principe du 1^{er} janvier au 31 août; examen bienveillant de la possibilité d'autoriser des importations du 1^{er} septembre au 31 décembre d'après la situation du marché intérieur.

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FB)
17	ex 62.02	Linge de lit, de table, de toilette, d'office ou de cuisine en coton ou en lin		6 800
18	ex 62.04	Tentes		1 300
19	ex 64.01	Bottes cuissardes, bottes et couvre-chaussures en caoutchouc	115 500 paires	
20	ex 64.02	Pantoufles en cuir	500 paires	
21	ex 64.02	Chaussures en cuir pour hommes	243 000 paires	
22	ex 64.02	Chaussures en cuir pour garçonnets	45 000 paires	
23	ex 64.02	Chaussures en autres matières que le cuir naturel	20 000 paires	
24	69.11	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en porcelaine	35 t	
25	ex 69.12	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en faïence ou en terre fine	270 t	
26	ex 70.05	Verre à vitres	850 t	
27	73.08	Ébauches en rouleaux pour tôles (coils)	11 000 t	
28	ex 70.10	Bouteilles		1 000
29	ex 70.17	Verrerie de laboratoire		500
30	ex 70.10 } ex 70.13 } ex 70.17 }	Objets en verre soufflé		6 000
31	ex 73.10 } ex 73.11 } ex 73.12 } ex 73.13 } ex 73.15 }	Produits sidérurgiques finis	2 500 t	
32	ex 73.18	Tubes en fer ou en acier soudés	1 300 t	
33	ex 73.18	Tubes en fer ou en acier non soudés	4 300 t	
34	ex 76.01	Aluminium brut	1 500 t	
35	ex 87.10 } ex 87.12 }	Vélocipèdes sans moteur ; cadres	44 000 pièces	
36	ex 93.07	Cartouches de chasse	230 000 pièces	
37	ex 96.02	Brosses et pinceaux		2 000
38	ex 97.04	Cartes à jouer	55 t	

BILAG IV — UNGARN

b) DANMARK

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value 1 000 Dkr
1	18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa		500
2	ex 20.06	Fruit, prepared or preserved, whether or not containing sugar or spirit:		
		Cherries	}	200
		Strawberries		
		Blackcurrants		
3	51.04	Woven fabrics of cotton, wool or man-made fibres		9 500
	53.11			
	55.08			
	55.09			
	56.07			
4	ex 59.04	Twine and cordage		400
5	59.08	Artificial leather		550
6	ex 62.04	Tents		400
7	—	Made up textile articles		8 200 ⁽¹⁾
8	ex 64.02	Footwear with uppers of leather		600
9	76.12	Wires and cables of aluminium, including steel reinforced cables		3 000 P.A. ⁽²⁾
10	87.10	Cycles, motorized		200
11	ex 94.01	Furniture and parts thereof		3 000
	ex 94.03			
12	—	Miscellaneous		3 000

⁽¹⁾ The value of the imports into Denmark in 1975 of textile goods falling under CCT heading Nos 61.03, 61.04 and 62.02 should not exceed the value of the imports of the same goods in 1974.

⁽²⁾ The possible increase of this quota will be subject to the requirements of Articles 2 to 7.

ANHANG IV — UNGARN

c) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
1	ex 06.02	Lebende Pflanzen und Wurzeln <i>ausgenommen</i> Azaleen		0,8
2	ex 08.10 } ex 20.03 }	Früchte, gefroren		1,5 m. E. ⁽¹⁾
3	ex 20.02	Zubereitungen von Gemüse <i>davon:</i> Champignons und Spargel <i>ausgenommen</i> Erbsen, Bohnen, Mischgemüse und Kartoffeln		3,5 (je 0,25) 3,5 (je 0,25)
4	ex 20.01 } ex 20.02 }	Zubereitungen von Paprika und Gemüsespezialitäten		2,0
5	ex 20.05	Konfitüren, Marmeladen, Fruchtgelees, Fruchtpasten und Fruchtmuse		1,0
6	ex 20.06	Zubereitungen von Früchten <i>ausgenommen</i> Pflaumen und Kirschen		3,5
7	ex 20.07	Säfte und Dicksäfte von Äpfeln und Birnen		1,0
8	ex 20.07	Obstmuttersäfte <i>ausgenommen</i> Apfel und Birnen		0,8
9	ex 20.07	Fruchtsäfte <i>ausgenommen</i> Apfel und Birnen		0,2
10	ex 73.02	Ferrosilizium 75 %		0,2
11	ex 76.01	Rohaluminium, legiert		6,9
12	76.02	Stäbe, Profile und Draht aus Aluminium		1,5
13	76.12	Kabel, Seile und Litzen aus Aluminium		0,5
14		Verschiede chemische Erzeugnisse		22,0
	ex 28.28 } ex 28.38 } ex 31.02 } ex 31.05 } 36.02 }	<i>davon:</i> Kalkammonsalpeter Sprengstoffe Aluminiumsulfat	(8 500 t)	(6,7) (2,8) (1,7)

⁽¹⁾ m. E. = mit Erhöhungsmöglichkeit. Eventuelle Erhöhung dieses Kontingents gemäß Artikel 2 bis 7.

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
15	ex 40.11 } ex 62.04 }	Reifen und Luftmatratzen		4,5 3,7
16	ex 62.04	Lohnveredelung von Luftmatratzen		2,0
17	ex 51.04 } ex 53.11 } ex 55.09 } ex 56.07 } ex 60.01 } ex 61.03 } ex 61.04 } ex 61.05 } ex 62.01 }	Verschiedene Textilien		13,75
18	ex 55.05	Baumwoll-Garne		0,125
19	ex 60.01	Passive Lohnveredelung für Maschenmeterware		1,0
20	ex 60.02 } ex 60.03 } ex 60.04 } ex 60.05 }	Strick- und Wirkwaren		10,0
21	ex 60.02	Passive Lohnveredelung für Handschuhe und Mützen		0,4
22	ex 60.04 } ex 60.05 } ex 61.01 } ex 61.02 } ex 61.03 } ex 61.04 }	Passive Lohnveredelung für Ober- und Unterkleidung Männer und Frauen		41,0
23	ex 61.09	Passive Lohnveredelung für Miederwaren		2,5
24	ex 61.01 } ex 61.02 }	Oberkleidung für Männer und Frauen		8,75
25	ex 61.02 } ex 61.05 } ex 62.02 }	Textile Volkskunsterzeugnisse		3,125
26	ex 62.02	Bettwäsche und Haushaltswäsche		6,25
27	ex 62.04	Planen, Markisen		0,25

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
28	ex 41.02 } 41.03 } 41.04 }	Zugerichtetes Leder		1,0
29	ex 42.02	Leder- und Galanteriewaren		1,4
30	ex 42.02	Lohnveredelung von Leder und Galanteriewaren		2,5
31	ex 42.03	Handschuhe aus Leder		0,25
32	ex 42.03	Handschuhe aus Leder ⁽¹⁾		bis 0,15
33	ex 42.03	Lohnveredelung von Handschuhen aus Leder		3,0
34	ex 64.02	Schuhe		6,0
35	ex 64.02	Schuhe ⁽¹⁾		bis 2,0
36	ex 64.02	Lohnveredelung von Schuhen oder Schuhteilen		4,0
37	44.18	Holzspanplatten		0,4
38	ex 46.02	Schilfrohmatten und -platten		0,3
39	ex 46.03	Kleinkorbwaren		1,0
40	ex 46.03	Taschen aus künstlichen Flachsstoffen		0,15
41	ex 68.16 } ex 69.02 }	Magnesit- und Chrommagnesitsteine		2,6
42	ex 69.11	Herender Porzellan		1,2
43	ex 69.11 } ex 69.12 }	Haushaltskeramische Erzeugnisse		0,35
44	ex 70.12	Glaskolben für Isolierbehälter		1,0
45	ex 70.13	Wirtschaftsglas, mundgeblasen		1,6
46	ex 85.25	Isolatoren aus keramischen Stoffen davon: für Industrie		0,5 (0,2)
47	ex 98.15	Isolierflaschen		0,15
48	ex 73.14	Erzeugnisse der Ziehereien und Kaltwalzwerke		1,3

⁽¹⁾ Gegen Ausfuhr von Leder im Verhältnis 3:2 (Leder: Schuhe bzw. Lederhandschuhe).

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
49		Eisen-, Blech- und Metallwaren		5,2
		<i>davon:</i>		
	ex 73.23	Einheitskanister		(0,25)
	93.02	Pistolen und Revolver		(0,4)
	ex 93.04	Jagdwaffen		(1,0)
	ex 93.07	Geschosse und Munition		(0,7)
		Sonstige EBM-Waren		(2,85)
50	ex 73.32 } ex 82.01 }	Erzeugnisse der Stahlverformung		1,5
		<i>davon:</i> Schaufeln und Spaten		(0,11 + 20 %)
51	92.05 } ex 92.10 }	Musikinstrumente		0,1
52	97.02	Spielwaren und Puppen		1,0
53	97.02	Lohnveredelung von Spielwaren und Puppen		0,4
54	ex 97.06	Sportartikel		3,0

ANNEXE IV — HONGRIE

d) FRANCE

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FF)
1	01.04 A I b)	Ovins vivants	132 500 têtes	
2	04.06	Miel	600 t	
3	07.02 ex B	Légumes surgelés en emballages immédiats de 10 kg et plus		200
4	07.04 ex C	Champignons sylvestres séchés		200
5	ex 08.10 08.11 ex D ex 20.05 20.06 B II c) 1 ex cc)	Pulpes de fruits rouges et fruits rouges congelés		1 500
6	20.08 ex C 20.05	Confitures, gelées et marmelades de fruits : airelles, mûres, griottes et coings		250
7	ex 20.01	Légumes y compris concombres, à l'exception des cornichons, plantes et fruits en saumure conservés dans du vinaigre		250
8	22.09 ex C	Boissons spiritueuses		500
9	divers	Produits agricoles et alimentaires divers		5 000
10	ex 31.02	Nitrate d'ammonium	4 000 t	
11	32.05	Matières colorantes organiques synthétiques		200
12	51.04 ex B	Tissus de rayonne	54 t	
13	56.07 ex B	Tissus de fibranne	63 t	
14	51.04 A 56.07 A	Tissus synthétiques	120 t	
15	ex 53.11	Tissus de laine		2 000
16	ex 54.05 62.02 ex B	Tissus et articles en lin		310
17	ex 55.09	Tissus de coton écru	74 t	
18	ex 55.09	Tissus de coton autres	170 t	
19	62.02 ex B	Articles confectionnés en tissus éponge	22 t	

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FF)
20	60.02 ex 60.04 60.05	Bonneterie (dont au maximum 120 000 paires de gants et 140 tonnes de sous-vêtements en coton)	360 t	
21	61.02 ex B	Blouses brodées		1 100
22	ex chapitre 61	Vêtements		5 100 ⁽¹⁾
23	58.02	Tapis		300
24	62.02 ex B	Lingerie de lit et de table en coton		120
25	ex 69.11	Porcelaine de Héréd		250
26	ex 69.11	Porcelaine hongroise		275
27	ex chapitre 73	Produits sidérurgiques (non libérés)	4 000 t	
28	ex 85.15 ex 85.21	Composants électroniques		5 500
29	85.15 A ex III 85.15 ex C	Appareils récepteurs de radiodiffusion, leurs parties et pièces détachées		1 500
30	85.15 A ex III 85.15 ex C	Appareils récepteurs de télévision, leurs parties et pièces détachées		400
31	ex 90.28 ex 90.12	Appareils électriques ou électroniques de mesure de contrôle et de précision		800
32	ex 91.02	Réveils		390
33	93.04 ex A	Fusils de chasse		1 000
34	ex 97.03	Jouets		1 000
35	divers	Contingent « foires »		4 000
36	divers	Divers général/produits industriels		6 000

⁽¹⁾ Dans l'utilisation de ce contingent, la France veillera à ce que la part des importations de chemises et pyjamas en 1975 soit déterminée en proportion des importations réalisées pour les mêmes produits en 1973 et 1974.
Par ailleurs, la France veillera à ce que les importations de pantalons ne dépassent pas en 1975 105 % des importations réalisées pour ce produit en 1974.

ALLEGATO IV — UNGHERIA

e) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
1		Miele naturale	240 t	
2		Puree e paste di frutta, confetture, gelatine, marmellate ottenute mediante cottura anche con aggiunta di zucchero		120
3		Ortaggi disseccati		60
4		Gas liquido	8 400 t	
5		Altri prodotti chimici		3 840
6		Acido 6-amminopenicillanico		156
7		Antibiotici (esclusi il cloramfenicolo e tetraciline)		240
8		Cotone collodio e suoi solventi		156
9		Concimi chimici (di cui urea fino ad un massimo di 3 000 tonnellate)	6 000 t	
10		Carta fotografica sensibilizzata non impressionata		60
11		Materie di base per l'industria della plastica, semiprodotto e prodotti finiti in plastica		72
12		Parchetti a mosaico di legno	48 000 m ²	
13		Carta da imballaggio al solfito		90
14		Tessuti di fibre artificiali, tessuti di fibre sintetiche (100 %), continue e discontinue, tessuti misti di fibre sintetiche e cotone (con prevalenza di fibre sintetiche) greggi, tinti o stampati		360
15		Tessuti di lino, anche misti, imbianchiti, tinti e stampati		216
16		Tessuti di cotone anche misti, imbianchiti, tinti a colori o stampati		150
17		Fibre tessili poliammidiche		72
18		Filati di canapa		360
19		Indumenti e biancheria da uomo, da donna e da ragazzo; fazzoletti		420
20		Articoli folcloristici (bluse e ricami di cotone)		24
21		Articoli tessili confezionati in lino e in cotone, anche misti con altre materie tessili (biancheria da tavola, da letto, da cucina e da bagno)		200

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
22		Tessuti per arredamento		36
23		Calzature per donna, uomo e ragazzo, calzature sportive, stivali di gomma		144
24		Materiali refrattari speciali		240
25		Articoli sanitari di maiolica		60
26		Porcellane di Herend dipinte a mano		192
27		Altri oggetti in porcellana ed in ceramica		120
28		Vetro per finestre, vetri placcati, vetri colati, vetri armati		120
29		Vetri profilati per costruzioni		24
30		Semiprodotti siderurgici compresi coils per laminazione a caldo e a freddo	15 000 t	
31		Prodotti siderurgici finiti, escluse le lamiere stagnate e zincate	17 000 t	
32		Fili di ferro o di acciaio nudi o rivestiti, esclusi i fili isolati per l'elettricità		180
33		Tubi di acciaio senza saldatura	4 800 t	
34		Raccordi		60
35		Flange per tubi		18
36		Casse metalliche per utensili		42
37		Cavi e fili di alluminio e acciaio	1 320 t	
38		Cavi ad alta e bassa tensione per uso sotterraneo		120
39		Dumpers e loro parti staccate		180
40		Macchine, attrezzature ed apparecchi diversi, comprese le installazioni per la fabbricazione di componenti per lampade elettriche e tubi fluorescenti, installazioni, apparecchi ed attrezzature per l'industria chimica ed apparecchi speciali per la purificazione dell'aria e loro parti staccate		1 560
41		Macchine per l'industria delle confezioni e loro parti staccate		240
42		Attrezzature per garage		120
43		Accessori e parti di ricambio per autovetture		360
44		Materiale di installazione elettrica e isolatori di porcellana ad alta tensione		180

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
45		Isolatori di porcellana a bassa tensione		18
46		Articoli per campeggio		396
47		Barche a vela		24
48		Canotti di alluminio		18
49		Materiale per l'industria delle telecomunicazioni		12
50		Trattori		120
51		Parti e pezzi staccati di motori e/o altre parti di auto- vetture		360
52		Altre merci		3 600

ANNEX IV — HUNGARY

f) UNITED KINGDOM

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
1	ex 07.01	Fresh vegetables, being: a) Tomatoes during the period 15 May to 31 October b) Green beans during the period 1 June to 30 September c) Lettuce and endive during the periods 1 January to 15 June and 15 November to 31 December	50 metric tons 10 metric tons 10 metric tons	
2	ex 07.02	Vegetables preserved by freezing, being: Asparagus, green beans, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, mushrooms, dry-bulb onions and shallots, green peas, rhubarb and spinach	1 100 tons	
3	ex 07.03	Vegetables provisionally preserved, containing cauliflower		15
4	ex 07.04	Dried vegetables, being: Asparagus, green beans, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, herbs (other than in bulk), mushrooms, dry-bulb onions and shallots, rhubarb and spinach		945
5	ex 08.10 } ex 20.03 }	Fruit preserved by freezing being: Apples, cherries, currants, gooseberries, loganberries, pears, plums, raspberries and strawberries (of which not more than 500 tons for raspberries and strawberries taken together and 50 tons for blackcurrants)	2 250 tons	
6	ex 08.11 } ex 20.06 }	Fruit pulp of: Apple, cherry, currants, gooseberry, loganberry, pear, plum, raspberry and strawberry (of which not more than 50 tons each for raspberry and strawberry and not more than 200 tons for blackcurrant)	1 000 tons	
7	ex 08.12	Dried fruit, being: Apples, cherries, currants, gooseberries, loganberries, pears, plums, raspberries, and strawberries		100
8	ex 20.01	Vegetables prepared or preserved by vinegar or acetic acid containing beetroot, cauliflower or onions (including mixed pickles)		100
9	ex 20.02	Canned or bottled vegetables, being: Asparagus, green beans, beetroot, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, mushrooms, dry-bulb onions and shallots, green peas, rhubarb and spinach		130

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
10	ex 20.05	Jams and fruit jellies of: Apple, cherry, currants, gooseberry, loganberry, pear, plum, raspberry and strawberry (of which not more than 500 tons for raspberry and strawberry taken together and 150 metric tons for blackcurrants)	3 630 tons	
11	ex 20.06	Canned or bottled fruit being: Apples, cherries, currants, gooseberries, loganberries, pears, plums, raspberries and strawberries (of which not more than £ 20 000 for raspberries and strawberries taken together and £ 10 000 for blackcurrants)		600
12	ex 20.07	Juices of apples, blackcurrants and pears		70
13	36.06	Matches (excluding Bengal matches)		80
14		Gloves (of which not more than 185 000 pairs for leather gloves or alternatively 335 000 pairs for fabric gloves), the following:		
	ex 39.07	Plastic gloves	360 000 pairs	
	ex 40.13	Rubber gloves		
	ex 42.03	Leather gloves, including gloves of leather and furskin or of leather and artificial fur		
	ex 43.03	Gloves of furskin		
	ex 60.02	Gloves knitted to shape or crocheted to shape, not elastic or rubberized		
	ex 61.10	Gloves of woven cotton or flax		
15		Fabrics of man-made fibres, the following:		
	51.04	Woven fabrics of man-made fibres	1 324 300 m ²	
	56.07			
	ex 60.01	Knitted or crocheted fabrics of man-made fibres		
16		Fabrics and made-up textile articles of wool or fine animal hair, the following:		
	53.11	Woven fabrics of wool or fine animal hair		45
	ex 62.01	Travelling rugs and blankets (other than electric blankets) of woven wool or fine animal hair		
	ex 62.05	Other made-up textile articles of woven wool or fine animal hair, excluding those made up from narrow fabrics		
17		Woven fabrics and made-up textile articles of flax, the following:		
	ex 54.05	a) Tea towelling and tea towels of flax	184 000 m ²	
	ex 62.02			
	ex 54.05	b) Other woven fabrics of flax	338 000 m ²	
	ex 62.02			
	ex 62.05	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen (other than tea towels), curtains and other furnishing articles of woven flax		
	ex 62.05	Other made-up textile articles of woven flax excluding those made up from narrow fabrics		

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
18	55.07 } 55.08 } 55.09 }	Woven fabrics of cotton (of which not more than 2 293 100 m² for finished fabrics)	3 440 500 m²	
19	ex 58.05 } ex 59.13 }	Narrow fabrics of woven cotton or wool or of non-elastic or non-rubberized knitted or woven man-made fibres		75
20	ex 58.10	Embroidery in the piece in strips or in motifs on woven cotton		35.35
21	ex 60.03 } ex 61.10 }	Stockings and socks, the following: Of knitted cotton, of man-made fibres, of wool, of woven cotton		85
22		Apparel, the following:		
	ex 60.04	a) Under garments of knitted or crocheted cotton, man-made fibres or wool		
	ex 60.05	Outer garments and other articles of apparel of knitted or crocheted cotton, man-made fibres, wool or fine animal hair		880
	ex 61.01 } ex 61.02 } ex 61.03 } ex 61.04 }	b) Outer garments of woven man-made fibres or flax Under garments of woven flax		
	ex 61.06	Shawls and other articles falling within heading No 61.06 of woven man-made fibres or flax		1 130
	ex 61.07	Ties, bow-ties and cravats of woven flax		
	ex 61.01 } ex 61.02 } ex 61.03 } ex 61.04 }	c) Outer garments of woven cotton Under garments of woven cotton (of which not more than 1 087 300 m² for shirts)		
	ex 61.05	Handkerchiefs of woven cotton	2 733 700 m²	
	ex 61.06	Shawls and other articles falling within heading No 61.06 of woven cotton		
	ex 61.07	Ties, bow-ties and cravats of woven cotton		
	ex 61.09	Corsets and other articles falling within heading No 61.09 of woven cotton		
23		Woven fabrics of true hemp and made-up textile articles of cotton or of man-made fibres or of true hemp, plastic storm hats, hat forms, hat bodies, and hoods of felt (of which or not more than £ 55 000 for goods of true hemp), the following:		
	ex 60.05 } ex 62.02 }	a) Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen, curtains and other furnishing articles of cotton		
	ex 62.01	Travelling rugs and blankets (other than electric blankets) of woven cotton	510 400 m²	
	ex 62.05	Other made-up textile articles of woven cotton, excluding those made up from narrow fabrics		

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
	57.09	b) Woven fabrics of true hemp		
	ex 60.05	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen, curtains and other furnishing articles of knitted man-made fibres		
	ex 62.01	Travelling rugs and blankets (other than electric blankets) of woven man-made fibres		
	ex 62.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen, curtains and other furnishing articles of woven man-made fibres or true hemp		300
	ex 62.05	Other made-up textile articles of woven man-made fibres or true hemp, excluding those made up from narrow fabrics		
	ex 65.01	Hat forms, hat bodies and hoods of felt not exceeding £ 10 000		
	ex 65.04	Plastic storm hats		
24	ex 62.04	Woven cotton tents	148 000 m ²	
25	ex 64.01 } ex 64.02 }	Footwear wholly of rubber or with uppers mainly of rubber. Footwear with rubber soles and textile uppers		95
26	69.11 } 69.12 } 69.13 }	Domestic and ornamental china and earthenware (of which not more than £ 40 000 for ornamental ware)		150
27	ex 85.15	Transistorized radio and television broadcast receivers and radiograms		180
28	ex 85.21	Electronic valves, tubes and semiconductors		515

BILAG V — ANHANG V — ANNEX V — ANNEXE V — ALLEGATO V — BIJLAGE V

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra Polen, for perioden 1. januar til 31. december 1975

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus Polen zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1975

Quotas to be opened by Member States for imports from Poland for the period from 1 January to 31 December 1975

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la Pologne pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1975

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della Polonia per il periodo dal 1^o gennaio al 31 dicembre 1975

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit Polen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1975

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i 2. kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolldarfs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are only meant to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

ANNEXE V — POLOGNE

a) BENELUX

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FB)
1	ex 01.04	Moutons de boucherie	15 000 têtes ⁽¹⁾	
2	ex 02.01	Viande ovine	100 t ⁽¹⁾	
3	ex 12.05	Racines de chicorée séchées	2 600 t ⁽²⁾	
4	ex 17.04 } ex 18.06 }	Articles de confiserie	200 t	
5	ex 20.05	Confitures, gelées et marmelades	60 t	
6	25.23	Ciments	35 000 t	
7	ex 28.19	Blanc de zinc	750 t	
8	ex 28.56	Carbure de calcium	100 t	
9	ex 31.02	Engrais chimiques azotés	2 200 t	
10	ex 32.05	Colorants organiques synthétiques		30 000
11	36.06	Allumettes	1 500 000 boîtes	
12	ex 44.24	Pinces à linge, en bois	10 000 grosses	
13	ex 51.04 } ex 55.09 } ex 56.07 }	Tissus imprimés		4 700
14	ex 51.04 } ex 55.09 } ex 56.07 }	Tissus, autres, dont au maximum 7 000 000 de FB de tissus teints		10 000
15	ex 53.11 } ex 56.07 } ex 58.04 }	Tissus de laine pure ou mélangée		1 550

⁽¹⁾ Moutons de boucherie et viande ovine:

Les importations de moutons de boucherie dans le cadre du contingent ouvert pour ces produits doivent être réalisées en principe pendant la période allant du 1^{er} janvier au 31 août.

Si la situation du marché intérieur évolue favorablement, la possibilité d'autoriser également l'importation de moutons de boucherie au cours de la période allant du 1^{er} septembre au 31 décembre pourra être examinée.

⁽²⁾ Racines de chicorée, séchées:

— Le contingent de 2 600 tonnes est destiné aux Pays-Bas.

— Les autorités compétentes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise autorisent l'importation de 3 150 tonnes de racines de chicorée séchées destinées à la réexportation après transformation.

Si la situation du marché intérieur évolue favorablement, elles autoriseront, dans le cadre du contingent ouvert pour ce produit, l'importation pour la consommation intérieure.

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FB)
16	ex 56.01 } ex 56.03 }	Fibres textiles artificielles discontinues en masse : filables	100 t	
17	ex 60.03	Bas et chaussettes en matières textiles synthétiques, autres que bas pour femmes	20 000 douzaines de paires	
18	ex 60.03	Chaussettes grossières pour hommes de matières textiles artificielles ou de laine	20 000 douzaines de paires	
19	ex 60.04	Sous-vêtements de bonneterie		3 000
20	ex 60.05	Vêtements de dessus, accessoires du vêtement et autres articles de bonneterie, de coton ou de lin		1 100
21	ex 61.03	Linge de corps, pour hommes, y compris les cols, plastrons et manchettes		1 200
22	ex 62.02	Linge de lit, de table, de toilette, d'office ou de cuisine, de coton ou de lin		600
23	ex 62.04	Tentes	50 t	
24	ex 64.01	Bottes et couvre-chaussures en caoutchouc	62 500 paires	
25	ex 64.02	Brodequins	6 000 paires	
26	ex 64.02	Autres chaussures en cuir, pour hommes	68 000 paires	
27	ex 64.02	Chaussures en cuir pour garçonnetts	120 000 paires	
28	ex 64.02	Chaussures en autres matières que le cuir naturel	20 000 paires	
29	ex 64.02	Pantoufles en cuir	500 paires	
30	69.11	Vaisselle et autres ouvrages en porcelaine	375 t	
31	ex 69.12	Vaisselle et autres ouvrages en faïence ou en porcelite	185 t	
32	ex 70.05	Verre à vitres	1 900 t	
33	ex 70.10	Bouteilles de plus de 25 cl jusqu'à 2,5 l		23 000
34	ex 70.10	Autres bouteilles		18 000
35	ex 70.10 } ex 70.13 } ex 70.17 }	Ouvrages en verre soufflé ou pressé		4 000
36	73.08	Ébauches en rouleaux pour tôles, en fer ou en acier (coils)	11 000 t	
37	ex 73.10 } ex 73.11 } ex 73.12 } ex 73.13 } ex 73.15 }	Produits sidérurgiques finis	8 500 t	

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FB)
38	ex 79.01	Zinc brut	700 t	
39	ex 87.10 ex 87.12 }	Vélocipèdes sans moteur ; cadres	8 000 pièces	
40	ex 93.07	Cartouches pour armes de chasse à canon lisse	540 000 pièces	
41	ex 96.02	Brosses et pinceaux		1 800

BILAG V — POLEN

b) DANMARK

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value 1 000 Dkr
1	18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa		500
2	ex 55.07	Cotton gauze		1 800
3	ex 55.09	Woven fabrics of cotton (grey)		1 300
4	51.04 } 53.11 } 55.08 } 55.09 } 56.07 }	Woven fabrics of cotton, wool or man-made fibres — for Danish textile export industry (third countries)		4 000
5	ex 62.04	Tents		550
6		Other textile articles (including at least 17 % woven fabrics) and made up articles		21 000 ⁽¹⁾
7	ex 64.02	Footwear with uppers of leather		1 800
8	70.05	Unworked drawn or blown glass (including flashed glass): a) With a thickness of 4 mm or less b) With a thickness of 4.1 mm or more		500 1 000
9	73.17	Tubes and pipes of cast iron	900 tons + P.A. ⁽²⁾	
10	ex 73.32	Screws, bolts and nuts (threaded)		500
11	87.10	Cycles, not motorized		200
12	ex 94.01 } 94.03 }	Furniture: a) Hunting stools b) Kitchen elements c) Wicker furniture d) 'Style' furniture } e) Other furniture }		200 500 500 3 000

⁽¹⁾ The value of the import into Denmark in 1975 of textile goods falling under CCT heading Nos ex 61.01 and ex 61.02 trousers, 61.03, 61.04 and 62.02 should not exceed the value of the import of the same goods in 1974.

⁽²⁾ The possible increase of this quota will be subject to the requirements of Articles 2 to 7.

ANHANG V — POLEN

c) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
1	ex 07.01	Speisekartoffeln	80 000 t	
2	ex 08.10 } ex 20.03 }	Früchte, gefroren		7,0
3	ex 11.05	Kartoffelflocken zu Futterzwecken	2 000 t	
4	ex 20.01	Zubereitungen von Gemüse mit Essig (Spezialitäten)		0,5
5	ex 20.02	Zubereitungen von Gemüse ohne Essig <i>davon: Spargel</i> <i>ausgenommen</i> Erbsen, Bohnen, Mischgemüse und Kartoffeln		1,7 (0,25)
6	ex 20.02	Zubereitungen von Pilzen <i>davon</i> Champignons		6,0 (0,25)
7	ex 20.02	Zubereitungen von Gurken ohne Essig		1,1
8	ex 20.02	Zubereitungen von Sauerkraut (5 kg oder mehr)		0,3
9	ex 20.05	Konfitüren, Marmeladen, Fruchtgelees, Fruchtpasten und Fruchtmuse		0,75
10	ex 20.05	Pflaumenmus ohne Zusatz von Zucker		0,1
11	ex 20.06	Zubereitungen von Früchten <i>ausgenommen</i> Pflaumen und Kirschen		4,0
12	ex 20.06	Zubereitungen von Erdbeeren, Himbeeren und Heidelbeeren		3,4
13	ex 20.07	Säfte und Dicksäfte von Äpfeln oder Birnen		1,0 m. E. ⁽¹⁾
14	ex 20.07	Obstmuttersäfte <i>ausgenommen</i> Apfel und Birnen		2,5
15	ex 35.05	Dextrin		0,5
16	ex 73.20	Tempergußfittings	1 800 t	(4,5)
17	ex 73.02	Ferrolegierungen		1,8
18	ex 79.01	Zink in Blöcken		12,0
19	ex 79.03	Bleche für Zinkanoden		0,15

⁽¹⁾ m.E. = mit Erhöhungsmöglichkeit. Eventuelle Erhöhung dieses Kontingents gemäß Artikel 2 bis 7.

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
20	ex 79.03	Zinkbleche		2,0
21	ex 89.04	Binnenschiffe		20,0
22		Verschiedene chemische Erzeugnisse		35,0
	ex 28.28	davon: Stickstoffdüngemittel		(9,4)
	ex 28.38	Sprengstoff		(2,0)
	ex 31.02	Aluminiumsulfat	(3 000 t)	(0,65)
	ex 31.05	Harnstoff		(bis 4,0)
	36.02			
23	ex 40.11	Reifen und Luftmatratzen		7,0
	ex 62.04			
24	ex 51.04	Kunstseidengewebe		3,125
25	ex 53.11	Gewebe aus Wolle		2,5
26	ex 54.05	Leinengewebe, Haushaltswäsche		2,875
	ex 62.02			
27	ex 55.09	Baumwollgewebe, roh		1,0
28	ex 55.09	Baumwollgewebe, ausgerüstet		4,0
29	ex 55.09	Baumwollgewebe (Reexport)		1,25
30	ex 55.09	Verbandmull		1,0
31	ex 56.07	Zellwollgewebe, roh und ausgerüstet		1,875
32	ex 57.10	Gewebe aus Jute		0,065
33	ex 60.01	Strick- und Wirkwaren		11,875
	ex 60.02			
	ex 60.03			
	ex 60.04			
	ex 60.05			
34	ex 60.03	Passive Lohnveredelung für Ober- und Unterkleidung		31,0
	ex 60.04			
	ex 60.05			
	ex 61.01			
	ex 61.02			
	ex 61.03			
35	ex 60.03	Passive Lohnveredelung für Säuglingskleidung		1,0
	ex 60.05			

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
36	ex 61.01 } ex 61.02 }	Berufskleidung, Schürzen		2,25
37	ex 61.01	Oberkleidung für Männer		9,475
38	ex 61.02	Oberkleidung für Frauen		9,375
39	ex 61.02 } ex 61.05 } ex 62.02 }	Volkskunsterzeugnisse		0,75
40	ex 61.03 } ex 61.04 }	Unterkleidung für Frauen und Unterkleidung für Männer		5,625
41	ex 61.05 } ex 62.02 }	Haushaltswäsche, Taschentücher		2,5
42	ex 61.09	Passive Lohnveredelung für Niederwaren		1,0
43	ex 65.01	Hutstumpen		0,375
44	ex 41.02	Kalbleder gegerbt und zugerichtet		1,5
45	ex 42.02	Lederwaren, Ledergalanteriewaren		3,0
46	ex 42.03	Lederhandschuhe		0,05
47	ex 42.03	Lohnveredelung für Lederhandschuhe		0,1
48	ex 64.02	Fußbekleidung aus Leder einschließlich Sportschuhe		8,0
49	ex 64.02	Lohnveredelung für Fußbekleidung aus Leder		2,5
50	44.15	Sperrholzplatten <i>davon:</i> Furnierplatten		1,7 (0,9)
51	44.18	Holzspanplatten		3,0
52	ex 46.02	Schilfrohmatten und -platten		0,9
53	ex 46.03	Kleinkorbwaren		0,7
54	48.09	Faserplatten		2,2
55	68.01	Bord- und Pflastersteine <i>davon:</i> mit Verwendungsauflage Berlin mit Verwendungsverbot in Bayern, Baden- Württemberg und Hessen		2,2 (1,9) (0,3)
56	ex 69.02	Schamottesteine		1,0

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
57	ex 69.11 } ex 69.12 }	Geschirr aus Porzellan, Steingut und anderen keramischen Stoffen		0,3
58	ex 70.12	Glaskolben für Isolierbehälter		1,0
59	ex 70.13	Wirtschaftsglas, mundgeblasen		2,0
60	ex 85.25	Isolatoren aus keramischen Stoffen <i>davon:</i> für Industrie		1,3 (0,8)
61	ex 98.15	Isolierflaschen		0,3
62	ex 73.14	Erzeugnisse der Ziehereien und Kaltwalzwerke		3,5
63	ex 73.23 } 93.02 } ex 93.04 } ex 93.07 }	Eisen-, Blech- und Metallwaren (je 6stellige Waren-Nr.)		10,0 (bis 0,6)
64	ex 73.32 } ex 82.01 }	Erzeugnisse der Stahlverformung und der Schraubenindustrie <i>davon:</i> Schaufeln und Spaten, rohe Schrauben		3,0 (0,1) (0,72)
65	92.05 } ex 92.10 }	Kleinmusikinstrumente		0,1
66	97.02 } ex 97.03 } ex 97.05 }	Spielwaren und Christbaumschmuck <i>davon:</i> Christbaumschmuck, Plüschartikel		3,0 (0,25) (1,3)
67	ex 97.06	Sportartikel		1,0

ANNEXE V — POLOGNE

d) FRANCE

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FF)
1	01.04 A I b) } 02.01 A IV }	Ovins autres que reproducteurs et viande ovine	30 000 têtes PA ⁽¹⁾	
2	ex 02.01 B ex II	Abats comestibles autres que ceux des espèces porcine, bovine, chevaline, asine et mulassière		2 500
3	04.06	Miel naturel	50 t	
4	07.04 ex C } 20.01 ex B }	Champignons sylvestres séchés ou en conserve		2 500
5	ex 08.10 } ex 20.05 }	Baies sylvestres surgelées, préparations et conserves (dont 1,4 million de FF pour les myrtilles à usage industriel)		2 200
6	ex 08.10 08.11 ex D ex 20.05	Pulpes de fruits à l'état congelé sans addition de sucre ⁽²⁾ Pulpes de fruits rouges à l'anhydride sulfureux ⁽²⁾ Purée de fruits sans addition de sucre ⁽²⁾		5 000
7	ex 12.05	Racines de chicorée séchées	4 500 t (en admission temporaire)	
8	20.01 ex B	Légumes conservés au vinaigre ou à l'acide acétique (concombre, raifort, betteraves, haricots)		800
9	20.05 ex C	Confitures et marmelades d'airelles, de mûres, de baies d'églantier et de rhubarbe		100
10	20.05 ex B	Fruits au sirop (airelles, myrtilles, mûres)		200
11	22.09 C IV } 22.09 ex V }	Boissons spiritueuses		1 400
12	divers	Autres produits agricoles et alimentaires		4 000
13	27.01 ex A	Charbon	2 200 000 t	
14	32.05	Matières colorantes organiques		700
15	51.04 A } 56.07 A }	Tissus de fibres synthétiques continues ou discontinues	45 t	
16	51.04 ex B	Tissus de rayonne	162 t	

⁽¹⁾ L'augmentation éventuelle de ce contingent est soumise aux dispositions des articles 2 à 7.⁽²⁾ À usage exclusivement industriel.

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FF)
17	ex 53.11	Tissus de laine pure et mélangée (polyester)		160
18	56.07 ex B	Tissus de fibranne	90 t	
19	ex 54.05 ex 62.02 }	Tissus de lin et articles en lin : linge de table et de lit, de toilette	198 t	
20	55.09	Tissus de coton	270 t	
21	58.02	Tapis		1 200
22	60.04 ex 60.05 }	Bonneterie à l'exclusion des gants (dont au maximum 100 tonnes pour les sous-vêtements de bonneterie de coton)	400 t	
23	ex chapitre 61	Vêtements, sous-vêtements pour hommes et femmes (dont au maximum 750 000 FF pour chemises pour hommes et pyjamas ⁽¹⁾)		11 000
24	divers	Articles textiles (non libérés)		660
25	ex 61.05	Mouchoirs en coton		230
26	62.02 ex B	Lingerie de table, de lit ou de toilette en coton		420
27	57.10 62.03 A }	Tissus et sacs de jute	660 t	
28	ex 69.07 ex 69.08 }	Carreaux et dalles		200
29	ex 69.11 69.12 ex D }	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en porcelaine et porcelite		460
30	ex chapitre 73	Produits sidérurgiques laminés	3 000 t	
31	ex chapitre 82	Outils		1 500
32	divers	Matériels mécaniques divers		10 000
33	divers	Installations industrielles complètes		10 000
34	divers	Matériels électriques divers et pièces détachées		700
35	ex 85.15 ex 85.21 }	Radios-récepteurs, appareils de télévision, semi-conducteurs et pièces détachées		1 125 PA ⁽²⁾
36	ex 85.25	Isolateurs		500
37	ex 88.02	Planeurs et équipements		400 PA ⁽²⁾

⁽¹⁾ Dans l'utilisation de ce contingent, la France veillera à ce que la part des importations de pantalons en 1975 soit déterminée en proportion des importations réalisées pour ce produit en 1973 et 1974.

⁽²⁾ L'augmentation éventuelle de ce contingent est soumise aux dispositions des articles 2 à 7.

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FF)
38	ex chapitre 89	Chalutiers, chalutiers polyvalents de grande pêche pour l'arrière		45 000 PA ⁽¹⁾
39	divers	Équipements pour navires		800
40	ex 90.28 A } ex 90.28 B }	Instruments et appareils électriques ou électroniques de mesure, de vérification, de contrôle, de régulation ou d'analyse		1 500
41	90.12	Microscopes optiques		780
42	91.02 } 91.03 }	Pendulettes, réveils à mouvements de montre et montres pour véhicules		200
43	ex 97.03	Jouets		1 600
44	divers	Autres marchandises		2 000
45	divers	Fôires et expositions		3 000

⁽¹⁾ L'augmentation éventuelle de ce contingent est soumise aux dispositions des articles 2 à 7.

ALLEGATO V — POLONIA

e) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
1		Patate da semina	6 000 t	
2		Patate da consumo	14 400 t	
3		Fragole congelate		72
4		Fiocchi di patate	600 t	
5		Dolciumi diversi dal cioccolato ed altre preparazioni non contenenti cacao		120
6		Marmellate e confetture		24
7		Liquori diversi dai liquori secchi tipici		24
8		Gas liquido		42
9		Ossido di zinco		84
10		Monoclorobenzolo		72
11		Fenolo		108
12		Caprolattame		300
13		Altri prodotti chimici		5 400
14		Pelli conciate di vitello		66
15		Parchetti di quercia, di faggio e in mosaico		84
16		Carta e cartoni		36
17		Battelli pneumatici		12
18		Articoli in ceramica per usi sanitari o igienici		18
19		Porcellana e porcellite da tavola		336
20		Vetri colati o laminati, vetri per finestre		72
21		Leghe di zinco	1 440 t	
22		Ferro-tungsteno	120 t	
23		Prodotti e semiprodotti siderurgici	26 000 t	
24		Pezzi forgiati		60
25		Raccordi di ghisa		300

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
26		Costruzioni in acciaio		240
27		Contenitori in filo galvanizzato		36
28		Apparecchi per la protezione del lavoro nelle miniere		48
29		Macchine per l'edilizia e per l'industria di materiale di carpenteria		42
30		Macchine per lavori stradali (compresi rulli compresori)		72
31		Macchine ed installazioni per miniere		120
32		Macchine ed impianti per l'industria chimica e petrolchimica compresi pezzi staccati ed accessori		360
33		Macchine diverse		300
34		Attrezzature e materiali elettrotecnici		24
35		Cavi elettrici		240
36		Materiali ed attrezzature elettronici		24
37		Porcellana elettrotecnica con esclusione degli isolatori per bassa tensione		60
38		Filati di fibre (viscosa)		84
39		Tessuti greggi di lino o misti anche stampati e tessuti di lino imbianchiti e tinti o misti, anche stampati, compresa biancheria da tavola		330
40		Tessuti di fibre artificiali e sintetiche		540
41		Tessuti di lana		144
42		Tessuti di cotone	324 t	
43		Confezioni e biancheria per donna, uomo e ragazzo		340
44		Biancheria da tavola, cucina, bagno e letto		516
45		Trattori e pezzi staccati		264
46		Motori Diesel e parti staccate		60
47		Attrezzature per navi		240
48		Materiale per la navigazione marittima e fluviale, ivi compresi battelli a vela, yachts, battelli a motore		120
49		Parti, pezzi staccati ed accessori per automobili		300
50		Tubi di ghisa	360 t	

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
51		Pile elettriche		96
52		Elettrodi di grafite		60
53		Cuscinetti di ogni tipo		192
54		Concimi chimici (voci doganali 31.02 B e C, 31.05 A) di cui urea fino ad un massimo di 6 000 tonnellate	12 000 t	
55		Biciclette		18
56		Prodotti dell'artigianato		42
57		Altre merci		1 200

ANNEX V — POLAND

(f) UNITED KINGDOM

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
1	ex 07.01	Fresh vegetables being: a) Tomatoes during the period 15 May to 31 October b) Green beans during the period 1 June to 30 September c) Lettuce and endive during the periods 1 January to 15 June and 15 November to 31 December	50 metric tons 10 metric tons 10 metric tons	
2	ex 07.02	Vegetables preserved by freezing being: Asparagus, green beans, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, mushrooms, dry-bulb onions and shallots, green peas, rhubarb and spinach	430 metric tons	
3	ex 07.03	Vegetables provisionally preserved containing cauliflower		50
4	ex 07.04	Dried vegetables, being: Asparagus, green beans, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, herbs (other than in bulk), mushrooms, dry-bulb onions and shallots, rhubarb and spinach		100
5	ex 08.10 } ex 20.03 }	Fruit preserved by freezing, being: Apples, cherries, currants, gooseberries, loganberries, pears, plums, raspberries and strawberries (of which not more than 75 tons each for strawberries and raspberries and not more than 600 tons for blackcurrants)	2 100 tons	
6	ex 08.11 } ex 20.06 }	Fruit pulp of: Apple, cherry, currants, gooseberry, loganberry, pear, plum, raspberry and strawberry (of which not more than 750 tons for strawberry and raspberry taken together and not more than 200 tons of blackcurrants)	3 500 tons	
7	ex 20.01	Vegetables prepared or preserved by vinegar or acetic acid containing beetroot, cauliflower or onions		628.5
8	ex 20.02	Canned or bottled vegetables, being: Asparagus, green beans, beetroot, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, mushrooms, dry-bulb onions and shallots, green peas, rhubarb and spinach		140
9	ex 20.05	Jams and fruit jellies of: Apple, cherry, currants, gooseberry, loganberry, pear, plum, raspberry and strawberry (of which not more than 1 100 tons for strawberry, raspberry and blackcurrant taken together)	2 800 tons	

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
10	ex 20.06	Canned or bottled fruit, being: Apples, cherries, currants, gooseberries, loganberries, pears, plums, raspberries and strawberries (of which not more than £ 80 000 for strawberries, raspberries and blackcurrants taken together). Preserved cherries in barrels		395
11	ex 20.07	Juices of apples, blackcurrants and pears		75
12	36.06	Matches. (excluding Bengal matches)		60
13	ex 42.03	Leather gloves, including gloves of leather and furskin or of leather and artificial fur		20
14		Fabrics and made-up textile articles of man-made fibres, the following:		
	51.04 } 56.07 }	Woven fabrics of man-made fibres		
	ex 60.01 } ex 60.05 } ex 62.02 }	Knitted or crocheted fabrics of man-made fibres Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen, curtains and other furnishing articles of man-made fibres		375
	ex 62.01 ex 62.05	Travelling rugs and blankets (other than electric blankets) of woven man-made fibres Other made-up textile articles of woven man-made fibres, excluding those made up from narrow fabrics		250
15		Fabrics and made-up textile articles of wool or fine animal hair, the following:		
	53.11 ex 62.01 ex 62.05	Woven fabrics of wool or fine animal hair Travelling rugs and blankets (other than electric blankets) of woven wool or fine animal hair Other made-up textile articles of woven wool or fine animal hair, excluding those made up from narrow fabrics		110 ⁽¹⁾
16		Woven fabrics and made-up textile articles of flax, the following:		
	ex 54.05 } ex 62.02 }	Tea towelling and tea towels of flax	86 000 m ²	
	ex 54.05 ex 62.02 ex 62.05	Other woven fabrics of flax Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen (other than tea towels), curtains and other furnishing articles of woven flax Other made-up textile articles of woven flax, excluding those made up from narrow fabrics		52

⁽¹⁾ Of which not more than £ 95 000 for fabrics of wool or fine animal hair (53.11), or alternatively not more than £ 85 000 for made-up textile articles of wool or fine animal hair (ex 62.01, ex 62.05).

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
17		Fabrics and made-up textile articles of cotton, the following:		
	ex 62.02	a) Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen, curtains and other furnishing articles of woven cotton		117.56
	ex 60.05	b) Bed linen, table linen, toilet linen, and kitchen linen, curtains and other furnishing articles of knitted cotton		10
	55.07 } 55.08 } 55.09 }	c) Woven fabrics of cotton		
	ex 62.01	Travelling rugs and blankets (other than electric blankets) of woven cotton		100
	ex 62.05	Other made-up textile articles of woven cotton excluding those made up from narrow fabrics		
18	ex 58.04	Plush fabrics of cotton, man-made fibres, wool or fine animal hair (of which not more than £ 42 420 for fabrics made wholly or mainly of cotton)		320
19	ex 58.05 } ex 59.13 }	Narrow fabrics of woven cotton or wool of non-elastic or non-rubberized knitted or woven man-made fibres		65
20		Handicraft textile table covers:		
	ex 58.10	Of woven cotton		20
	ex 60.05 } ex 62.02 }	Of cotton, man-made fibres or flax		
21		Stockings and socks, the following:		
	ex 60.03	Of knitted cotton, man-made fibres or wool		100
	ex 61.10	Of woven cotton		
22		Apparel (of which not more than £ 74 235 for items wholly or mainly of woven cotton), the following:		
	ex 60.04	Under garments of knitted or crocheted cotton, man-made fibres or wool		
	ex 60.05	Outer garments and other articles of apparel of knitted or crocheted cotton, man-made fibres or wool or fine animal hair		
	ex 61.01 } ex 61.02 } ex 61.03 } ex 61.04 }	Outer garments of woven man-made fibres, cotton, or flax Under garments of woven cotton or flax		2 330 ⁽¹⁾
	ex 61.06	Shawls and other articles falling within heading No 61.06 of woven cotton, man-made fibres or flax		
	ex 61.07	Ties, bow-ties and cravats of woven cotton or flax		
	ex 61.09	Corsets and other articles falling within heading No 61.09 of woven cotton		

⁽¹⁾ Of the total quota of £ 2 330 000:

(a) not more than £ 2 130 000 may be used for knitted or crocheted garments, or

(b) not more than £ 2 130 000 may be used for woven garments.

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
23	ex 62.04	Woven cotton tents		9.6
24	ex 64.01 } ex 64.02 }	Footwear wholly of rubber or with uppers mainly of rubber, footwear with rubber soles and textile uppers		85
25	ex 65.01	Hat forms, hat bodies and hoods of felt		12.5
26	69.11 } 69.12 } 69.13 }	Domestic and ornamental china and earthenware (of which not more than £ 15 000 for ornamental ware)		295
27	ex 85.15	Transistorized radio and television broadcast receivers and radiograms (of which not more than £ 285 000 for radio receivers, television receivers with screens of under 18 inches in size and radiograms) ⁽¹⁾		335
28	ex 85.21	Electronic valves, tubes and semi-conductors (of which not more than £ 185 000 for electronic tubes, or more than £ 335 000 for electronic valves and semi-conductors)		520

⁽¹⁾ The reference to screen size is to the diagonal measurement.

BILAG VI — ANHANG VI — ANNEX VI — ANNEXE VI — ALLEGATO VI — BIJLAGE VI

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra Rumænien, for perioden
1. januar til 31. december 1975

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus Rumänien zu eröffnende Kontingente für die Zeit
vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1975

Quotas to be opened by Member States for imports from Romania for the period from
1 January to 31 December 1975

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la Roumanie pour la période allant du
1^{er} janvier au 31 décembre 1975

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della Romania per il
periodo dal 1^o gennaio al 31 dicembre 1975

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit Roemenië voor de
periode van 1 januari tot en met 31 december 1975

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i 2. kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are only meant to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

ANNEXE VI — ROUMANIE

a) BENELUX

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FB)
1	ex 01.04	Moutons de boucherie	2 500 têtes ⁽¹⁾	
2	ex 07.01 } ex 08.04 }	Tomates et raisins frais de table	— ⁽²⁾	
3	ex 17.04 } ex 18.06 }	Sucreries sans cacao ; chocolat et autres préparations alimentaires contenant du cacao	230 t	
4	ex 20.05	Confitures, gelées et marmelades	350 t	
5	ex 28.56	Carbure de calcium	100 t	
6	ex 31.02	Engrais azotés	6 800 t	
7	ex 32.05	Colorants		10 000
8	36.06	Allumettes	500 000 boîtes	
9	ex 48.09	Plaques pour construction, dites « hardboard », brutes	12 000 t	
10	ex 53.11 } ex 56.07 } ex 58.04 }	Tissus de laine ou de poils fins, à l'exclusion des tissus pour couvertures non visées sous la position 62.01 Tissus de fibres textiles synthétiques et artificielles discontinues contenant moins de 85 % en poids de fibres textiles synthétiques ou artificielles mélangés principalement ou seulement de laine ou de poils fins à l'exclusion des tissus écrus Velours, peluches, tissus bouclés et tissus de chenille, de laine, de poils fins ou grossiers		1 700
11	ex 51.04 } ex 55.09 } ex 56.07 }	Tissus de fibres synthétiques ou artificielles continues, à l'exclusion de : tissus écrus et imprimés, crêpes et tissus pour bandages pneumatiques Autres tissus de coton, contenant au moins 85 % en poids de coton, à l'exclusion de : tissus écrus non mercerisés et tissus imprimés Tissus de fibres textiles synthétiques ou artificielles discontinues autres que mélangés principalement ou seulement de laine ou de poils fins à l'exclusion de : tissus écrus et imprimés et crêpes		11 100

⁽¹⁾ Importation à réaliser en principe du 1^{er} janvier au 31 août ; examen bienveillant de la possibilité d'autoriser des importations du 1^{er} septembre au 31 décembre d'après la situation du marché intérieur.

⁽²⁾ Période de suspension des importations dans l'UEBL :

— pour les tomates : du 16 mai au 31 décembre,

— pour les raisins de table : du 1^{er} juillet au 31 janvier.

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FB)
12	ex 51.04 } ex 55.09 }	Tissus imprimés de fibres textiles synthétiques ou artificielles continues, à l'exclusion des crêpes		4 800
		Autres tissus de coton contenant au moins 85 % en poids de cotons imprimés		
	ex 56.07	Tissus imprimés de fibres textiles synthétiques ou artificielles discontinues, autres que mélangés principalement ou seulement de laine ou de poils fins, à l'exclusion des crêpes		
13	ex 56.01 } ex 56.03 }	Fibres textiles artificielles discontinues en masse, filables	100 t	
14	ex 60.02	Gants, moufles et articles similaires de bonneterie non élastique ni caoutchoutée en matières textiles synthétiques ou artificielles	3 000 douzaines de paires	
15	ex 60.03	Bas pour femmes, en matières synthétiques	3 300 douzaines de paires	
16	ex 60.03	Bas et chaussettes en matières textiles synthétiques autres que les bas pour femmes	12 000 douzaines de paires	
17	ex 60.03	Chaussettes grossières pour hommes en matières textiles artificielles ou en laine	10 000 douzaines de paires	
18	ex 60.04	Sous-vêtements de bonneterie de matières textiles synthétiques ou artificielles, de coton ou de lin		10 000
19	ex 60.05	Vêtements de dessus et accessoires du vêtement de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, de coton ou de lin		9 850
20	ex 61.03 } ex 61.04 }	Vêtements de dessous (linge de corps) pour hommes et garçonnets, y compris les cols, faux cols, plastrons et manchettes : en matières textiles synthétiques ou artificielles et en coton (à l'exclusion de ceux en soie, bourre de soie (schappe), bourrette de soie, laine ou poils fins)		5 000
		Vêtements de dessous (linge de corps) pour femmes, fillettes et jeunes enfants ; idem		
21	ex 62.02	Linge de lit, de table et de toilette, de lin et de coton		750
22	ex 62.04	Tentes	15 t	
23	ex 64.01	Bottes en caoutchouc	82 000 paires	
24	ex 64.02	Chaussures en cuir pour hommes, y compris brodequins	208 000 paires	
25	ex 64.02	Chaussures en d'autres matières que le cuir naturel	30 000 paires	
26	ex 64.02	Chaussures en cuir pour garçonnets	200 000 paires	
27	ex 64.02	Pantoufles en cuir	4 000 paires	
28	ex 70.05	Verre à vitres	300 t	

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FB)
29	ex 70.10 } ex 70.13 } ex 70.17 }	Objets en verre soufflé ou pressé		1 550
30	ex 70.10	Bouteilles de plus de 25 cl jusqu'à 2,5 l		1 800
31	ex 70.10	Autres bouteilles		1 000
32	ex 69.07 } ex 69.08 }	Carreaux de pavement et de revêtement en faïence		1 000
33	ex 69.12	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en faïence ou en terre fine	75 t	
34	73.08	Coils	12 000 t	
35	ex 73.10 } ex 73.11 } ex 73.12 } ex 73.13 } ex 73.15 }	Produits sidérurgiques	5 500 t	
36	ex 73.18	Tubes en acier non soudés	900 t	
37	ex 73.18	Tubes en acier soudés	600 t	
38	ex 76.01	Aluminium brut	5 500 t	
39	ex 79.01	Zinc brut	1 750 t	
40	ex 85.01	Moteurs électriques, d'un poids unitaire de plus de 10 kg mais ne dépassant pas 500 kg, avec réducteur, variateur ou multiplicateur de vitesse, à l'exclusion des moteurs de traction et moteurs à courant continu		10 000
41	ex 85.01	Autres moteurs électriques non libérés (85.01.04, 27, 31, 33)		5 000
42	ex 87.10 } ex 87.12 }	Vélocipèdes sans moteur	3 000 pièces	
43	ex 96.02	Brosses et pinces		850

BILAG VI — RUMÆNIEN

b) DANMARK

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value 1 000 Dkr
1	18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa		300
2	ex 20.05	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit purée and fruit paste, being cooked preparations, whether or not containing added sugar — except preparations made of citrus, peach, apricot, grape or rose		450
3	51.04 53.11 55.08 55.09 56.07	Woven fabrics of cotton, wool or man-made fibres		6 200 ⁽¹⁾
4	—	Made up textile articles including knitted goods, under and outer garments and wearing apparel		5 800 ⁽²⁾
5	ex 64.02	Footwear with uppers of leather		2 000
6	70.05	Unworked, drawn or blown glass (including flashed glass)		800
7	ex 70.10	Wine bottles		500
8	ex 70.10	Bottles and other containers, of glass, of a kind commonly used for packing of goods for export only		1 000
9	ex 94.01 to ex 94.04	Wooden furniture and parts		6 000 P.A. ⁽³⁾
10	94.01	Wicker furniture		1 000
11	—	Miscellaneous		3 000

⁽¹⁾ The value of the imports into Denmark in 1975 of woven fabrics of cotton, other than unbleached and bleached, mercerized or not, should not exceed the value of the imports of the same goods in 1974.

⁽²⁾ The value of the imports into Denmark in 1975 of textile goods falling within CCT heading Nos 61.03 and 61.04 should not exceed the value of the same goods in 1974.

⁽³⁾ The possible increase of this quota will be subject to the requirements of Articles 2 to 7.

ANHANG VI — RUMÄNIEN

c) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
1	ex 20.02	Zubereitungen von Gemüse <i>ausgenommen</i> Erbsen, Bohnen, Mischgemüse und Kartoffeln		0,5
2	ex 20.01 } ex 20.02 }	Zubereitungen von Gemüsespezialitäten		6,5
3	ex 20.02	Zubereitungen von Gurken ohne Essig		0,6
4	ex 20.05	Konfitüren, Marmeladen, Fruchtgelees, Fruchtpasten und Fruchtmuse		2,5
5	ex 20.06	Zubereitungen von Früchten <i>ausgenommen</i> von Pflaumen und Kirschen		5,5
6	ex 20.07	Säfte und Dicksäfte von Äpfeln und Birnen		1,25 m. E. ⁽¹⁾
7	ex 76.01	Rohaluminium		28,0
8	ex 76.02	Aluminiumdraht		4,0
9	76.12	Kabel und Seile aus Aluminium		0,5
10	ex 79.01	Zinkblöcke		5,0
11	ex 51.04	Gewebe aus künstlichen Spinnfäden (Viskosegewebe)		1,25
12	ex 51.04	Cordgewebe aus künstlichen Spinnfäden für die Reifenherstellung		1,875
13	ex 53.11	Gewebe aus Wolle		3,0
14	ex 54.05 } ex 62.02 }	Leinengewebe und Haushaltswäsche		1,25
15	ex 55.07 } ex 55.09 }	Gewebe aus Baumwolle, roh, für Reexport		3,125
16	ex 55.09	Gewebe aus Baumwolle		6,875
17	ex 56.07	Gewebe aus synthetischen oder künstlichen Spinnfasern		8,75
18	ex 56.07	Gewebe aus künstlichen Spinnfasern, roh, für Reexport		3,25

⁽¹⁾ m.E. = mit Erhöhungsmöglichkeit. Eventuelle Erhöhung dieses Kontingents gemäß Artikel 2 bis 7.

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolitarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
19	ex 60.02 } ex 60.03 } ex 60.04 } ex 60.05 }	Strickwaren <i>davon:</i> Unterkleidung aus Baumwolle Strümpfe aus synthetischen Spinnstoffen Strümpfe aus Baumwolle		46,0 (7,0) (3,0) (1,5)
20	ex 60.03 } ex 60.04 } ex 60.05 } ex 61.01 } ex 61.02 } ex 61.03 }	Passive Lohnveredelung Oberkleidung, Unterkleidung		20,0
21	ex 60.03 } ex 60.04 } ex 60.05 }	Passive Lohnveredelung, Strickwaren		0,3
22	ex 60.05 } ex 61.02 }	Badeanzüge aus synthetischen Spinnstoffen		1,125
23	ex 61.01	Oberkleidung für Männer		11,25
24	ex 61.01 } ex 61.02 } ex 61.05 } ex 62.02 }	Volkskunsterzeugnisse		1,125
25	ex 61.02	Oberkleidung für Frauen		6,875
26	ex 61.03	Unterkleidung für Männer		11,25
27	ex 61.04	Unterkleidung für Frauen		2,5
28	ex 61.05 } ex 61.09 }	Taschentücher, Miederwaren		0,625
29	ex 62.01	Decken aus Wolle		1,875
30	ex 62.02	Bettwäsche und Haushaltswäsche		1,5
31	ex 65.01	Hüte und Hutstumpen		0,125
32	ex 42.02	Lederwaren		2,8
33	ex 42.02	Lohnveredelung von Lederwaren		0,5
34	ex 42.03	Lederhandschuhe		0,3
35	ex 42.03	Lohnveredelung von Lederhandschuhen		0,2

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
36	ex 64.02	Schuhwaren		15,0
37	ex 64.02	Schuhwaren (nur für deutsche Hersteller)		12,0
38	ex 64.02	Lohnveredelung für Schuhwaren		5,0
39	44.15	Sperrholz <i>davon:</i> Furnierplatten	14 000 cbm 10 000 cbm	(10,5)
40	44.18	Holzspanplatten	50 000 cbm	(11,0)
41	ex 46.03	Kleinkorbwaren		1,6
42	48.09	Holzfaserplatten	19 000 t	(5,85)
43	68.01	Bord- und Pflastersteine (mit Verwendungsverbot in den Regierungsbezirken Oberpfalz und Niederbayern)		1,7
44	ex 82.01	Schaufeln und Spaten		0,5

ANNEXE VI — ROUMANIE

d) FRANCE

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FF)
1	04.01 A I b)	Ovins (sauf animaux reproducteurs de race pure)	50 000 têtes PA ⁽¹⁾	
2	04.06	Miel		1 100
3	07.01 M	Tomates fraîches (importées du 15 au 20 mai et du 15 octobre au 31 décembre) ⁽²⁾	6 000 t (dont 200 t du 15 au 31 octobre)	
4	07.02 B	Légumes congelés (en emballages immédiats de 10 kg et plus)		500
5	07.04 ex C	Champignons sylvestres séchés		3 000
6	ex 08.10	Baies sylvestres et pulpes de fruits rouges à l'état congelé sans addition de sucre ⁽³⁾		2 400
	08.11 ex D	Baies sylvestres et pulpes de fruits rouges au SO ₂ ⁽³⁾		
	20.05 ex C	Purée de fruits rouges sans addition de sucre ⁽³⁾		
	20.06 B II 20.06 C I ex cc)	Baies sylvestres et pulpes de fruits rouges entièrement préparées en conserve, en emballages immédiats d'un contenu net de 4,5 kg ou plus ⁽³⁾		
7	20.05 ex C	Confitures de fruits d'églantiers, d'airelles, de mûres, de coings et spécialités roumaines		400
8	22.09 ex C	Boissons spiritueuses		50
9	divers	Produits agricoles divers		19 000
10	ex 27.10	Essence d'automobile	100 000 t	
11	27.10 C ex I 27.10 C ex II	Gas-oil et fuel domestique	600 000 t	
12	27.10 C ex II	Mazout (fuel-oil) léger et lourd à faible teneur en soufre	100 000 t	
13	27.13 ex B	Paraffine raffinée		1 000
14	48.01 A	Papier journal	1 500 t	
15	51.04 ex B	Tissus de rayonne	90 t	
16	ex 53.11	Tissus de laine		2 000

⁽¹⁾ L'augmentation éventuelle de ce contingent est soumise aux dispositions des articles 2 à 7.⁽²⁾ Peuvent être importées librement du 1^{er} janvier au 14 mai.⁽³⁾ Usage exclusivement industriel.

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FF)
17	ex 54.05 ex 55.09	Tissus de lin et méti s : coton et lin, coton et chanvre	148,5 t	
18	55.09	Tissus de coton	484 t	
19	56.07 ex B	Tissus de fibranne	101 t	
20	51.04 A 56.07 A	Tissus de fibres textiles synthétiques continues ou discontinues	280 t	
21	ex chapitre 60	Bonneterie		14 500 ⁽¹⁾
22	ex chapitre 61	Vêtements		22 000 ⁽²⁾
23	61.02 ex B	Blouses et robes brodées (folklore roumain)		3 300
24	58.02	Tapis tissés		1 900
25	ex 62.02	Linge de maison		238
26	ex 62.02	Vitrages en coton		90
27	62.03 ex B	Sacs d'emballage en coton	14 t	
28	ex 69.07 ex 69.08	Carreaux de céramique	82 500 m ²	
29	69.12 C	Faïence de ménage		170
30	ex chapitre 73	Demi-produits sidérurgiques et produits sidérurgiques (y compris tôles et feuil lards)	40 000 t	
31	ex 73.14	Fils de fer étiré	4 000 t	
32	ex 85.21	Semi-conducteurs		1 000
33	85.15 A ex III 85.15 ex C	Appareils récepteurs de radiodiffusion et de télévision et leurs pièces détachées		4 000
34	divers	Appareils électriques ou électroniques de mesure, de vérification et de contrôle		900
35	97.03	Jouets		750
36	divers	Contingent « foires »		5 000
37	divers	Marchandises diverses		25 000

(¹) Dont: 430 000 paires, au maximum, de gants de bonneterie non élastique et non caoutchoutée.
2 200 000 FF au maximum pour les sous-vêtements de bonneterie en coton.
5 000 000 FF au maximum pour les pull-overs.

(²) Dans l'utilisation de ce contingent, la France veillera à ce que la part des importations de pantalons, chemises et pyjamas en 1975 soit déterminée en proportion des importations réalisées pour les mêmes produits en 1973 et 1974.

ALLEGATO VI — ROMANIA

e) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
1		Miele		84
2		Cipolle disidratate e ortaggi secchi e disidratati		420
3		Prugne		144
4		Succhi di frutta ad eccezione dei succhi di uva, del mosto di uva e dei derivati di uva		144
5		Polpe di frutta		132
6		Succhi conservati		36
7		Marmellate di frutta, ad eccezione delle marmellate di pesche, di pere e d'agrumi		120
8		Residui e cascami di mele		18
9		Bevande alcoliche		12
10		Cemento	2 400 t	
11		Benzina	54 000 t	
12		Gasolio	120 000 t	
13		Gas liquido	24 000 t	
14		Olio lubrificante		360
15		Olio combustibile (mazout)	432 000 t	
16		Petrolio lampante	72 000 t	
17		Residui della prima distillazione del petrolio destinati alla trasformazione	72 000 t	
18		Fenolo		540
19		Bicromato di sodio		36
20		Benzolo	6 000 t	
21		Acetone	3 000 t	
22		Fluosilicato di sodio		18
23		Metanolo		300
24		Acidi naftanici		120

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
25		Vaselina farmaceutica		18
26		Olio di vaselina		18
27		Carburo di calcio	5 000 t	
28		Tripolifosfato di sodio		330
29		Alcool ottilico		275
30		Prodotti chimici diversi		4 800
31		Polistirolo		200
32		Polietilene		440
33		Cloruro di polivinile		220
34		Acrilonitrile		110
35		Fogli e sacchi di polietilene		110
36		Frise di faggio e parchetti		600
37		Carta da imballaggio		660
38		Pannelli di trucioli e di fibre di legno		480
39		Biancheria da tavola, da letto e da cucina, di lino, di canapa, anche misti con altre fibre		60
40		Tessuti di lino e di canapa anche misti con altre fibre		120
41		Tessuti di fibre artificiali e sintetiche anche misti con altre fibre		120
42		Confezioni tessili di cotone anche miste con altre fibre		580
43		Fibre artificiali e sintetiche, compresi melane e cello-fibre		700
44		Tessuti per abbigliamento di lana e misti con poliestere e cellofibre		250
45		Filati di cotone misti		60
46		Tessuti di cotone	295 t	
47		Stoffe per mobili		12
48		Vetri per finestre, lastre di vetro e vetri smerigliati		630
49		Vetrerie e ceramiche per uso domestico		144
50		Articoli di ceramica tipicamente romeni		18

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
51		Piastrelle e lastre per pavimenti e rivestimenti in ceramica smaltata o non		120
52		Pannelli di cemento, d'asbesto con polistirolo espanso		180
53		Lamiere spesse e altri prodotti laminati finiti d'acciaio ivi compresi sbozzi in rotoli per lamiere	90 000 t	
54		Pezzi colati e forgiati	1 100 t	
55		Semilavorati e laminati di alluminio (fili e piastre)	1 440 t	
56		Cavi elettrici e conduttori in alluminio e in rame		360
57		Cavi in acciaio	1 200 t	
58		Raccordi		84
59		Lavori diversi in metallo, in plastica e gomma		240
60		Elettrodi per saldatura		240
61		Pasta per elettrodi	960 t	
62		Resine sintetiche	600 t	
63		Bitume	4 800 t	
64		Oli lubrificanti di base		100
65		Pile elettriche		60
66		Fili di ferro tirato	840 t	
67		Pneumatici comprese camere d'aria		400
68		Trattori	n. 1 200	
69		Pezzi di ricambio per trattori		120
70		Autoveicoli da campagna (campagnole)	n. 420	
71		Autocarri da 3 a 5 tonnellate	n. 300	
72		Micromotori		50
73		Escavatori		120
74		Alluminio in blocchi	1 500 t	
75		Zinco in blocchi	700 t	
76		Tubi di acciaio	4 200 t	
77		Tubi di scolo in ghisa completi dei loro accessori	1 200 t	

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
78		Tubi per perforazione	2 000 t	
79		Tubi neri in ghisa malleabile	300 t	
80		Impianti complessi, equipaggiamenti per diverse altre industrie, comprese apparecchiature di alta tensione, condensatori, elementi di automazione, gruppi elettrogeni		600
81		Grassi lubrificanti		90
82		Concimi chimici (di cui urea per un massimo di 12 500 tonnellate)	25 000 t	
83		Gomma sintetica	750 t	
84		Filati di seta naturale e cruda (in T.I.)		120
85		Placche e tubi di cemento e d'amianto		60
86		Calzature		30
87		Elettrodi di grafite	120 t	
88		Merci diverse		4 800

ANNEX VI — ROMANIA

(f) UNITED KINGDOM

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
1	ex 07.01	Fresh tomatoes during the period 15 May to 31 October	1 550 metric tons	
2	ex 07.02	Vegetables preserved by freezing, being: Asparagus, green beans, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, mushrooms, dry-bulb onions and shallots, green peas, potatoes, rhubarb and spinach	315 metric tons	
3	ex 07.04	Dried vegetables, being: Asparagus, green beans, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, herbs (other than in bulk) mushrooms, dry-bulb onions and shallots, rhubarb and spinach		1 030
4	ex 07.04	Dried potatoes		25
5	ex 08.10 } ex 20.03 }	Fruit preserved by freezing, being: Apples, cherries, currants, gooseberries, pears, plums, raspberries and strawberries (of which not more than 50 tons for blackcurrants, 50 tons for raspberries and 50 tons for strawberries)	725 metric tons	
6	ex 08.11 } ex 20.05 } ex 20.06 }	Fruit pulp and puree of: Apple, cherry, currants, gooseberry, pear, plum, raspberry and strawberry (of which not more than 100 tons for blackcurrant, 90 tons for raspberry and 165 tons for strawberry)	3 585 metric tons	
7	ex 08.12	Dried fruit, being: Apples, cherries, currants, gooseberries, pears, raspberries and strawberries		120
8	ex 20.01	Picked onions		62.5
9	ex 20.02	Canned or bottled vegetables, being: Asparagus, green beans, beetroot, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots celery, mushrooms, dry-bulb onions and shallots, green peas, potatoes, rhubarb and spinach		340
10	ex 20.05	Jams and fruit jellies of: Apple, cherry, currants, gooseberry, pear, plum, raspberry and strawberry (of which not more than 1 080 tons for blackcurrant, raspberry and strawberry)	4 100 metric tons	
11	ex 20.06	Canned or bottled fruit, being: Apples, cherries, currants, gooseberries, pears, plums, raspberries and strawberries (of which not more than £ 5 000 for blackcurrants and £ 25 000 for raspberries and strawberries)		430

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
12	ex 20.07	Juices of apples, blackcurrants and pears		70
13	36.06	Matches (excluding Bengal matches)		10
14		Gloves, the following:		
	ex 42.03	Leather gloves, including gloves of leather and furskin or of leather and artificial fur		55
	ex 43.03	Gloves of furskin		
15	51.04	Woven and knitted fabrics of man-made fibres and woven fabrics of cotton (of which not more than £ 30 900 for cotton fabrics)		190
	55.09			
	56.07			
	ex 60.01			
16	ex 60.05	Bed linen, table linen, curtains, towels and other household articles wholly or mainly of woven, knitted or crocheted man-made fibres		120
	ex 62.02			
17	ex 53.11	Woven fabrics of wool or fine animal hair		62.5
18	ex 54.05	Tea towels and tea towelling of flax	16 750 m ²	
	ex 62.02			
19	ex 60.04	Apparel of knitted or crocheted cotton, man-made fibres, wool or fine animal hair		1 755
	ex 60.05			
	ex 60.03			
20	ex 60.05	Blankets of man-made fibres and cotton containing not less than 51 % by weight of man-made fibres, and blankets of man-made fibres, and wool containing not less than 60 % by weight of man-made fibres		20
	ex 62.01			
21		Woven apparel (of which not more than £ 77 770 for cotton and £ 10 000 for handkerchiefs), the following:		
	ex 61.01	Outer garments of woven man-made fibres cotton or flax		
	ex 61.02			
	ex 61.03	Under garments of woven cotton or flax		
	ex 61.04			
	ex 61.05	Handkerchiefs of woven man-made fibres or flax		1 145
	ex 61.06	Shawls, scarves, mufflers and the like of woven cotton, man-made fibres or flax		
	ex 61.07	Ties, bow-ties and cravats of woven cotton or flax		
	ex 61.09	Corsetry and the like of woven cotton		
22	ex 62.02	Manufactures of woven flax and hemp other than tea towels and tea towelling of flax (of which not more than £ 10 000 for manufacturers of flax)		30
23	69.11	Domestic and ornamental china, procelain and earthenware		240
	69.12			

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
24	ex 85.15	Transistorized radio and television broadcast receivers and radiograms		250
25	ex 85.15	Transistorized 12 inch monochrome television broadcast receivers ⁽¹⁾		720
26	ex 85.21	Electronic valves, tubes and semi-conductors		110
27		Other goods not under open licence to be agreed with the Department of Trade		200

⁽¹⁾ The reference to screen size is to the diagonal measurement.

*BILAG VII — ANHANG VII — ANNEX VII — ANNEXE VII — ALLEGATO VII —
BIJLAGE VII*

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra Tjekkoslavakiet, for perioden
1. januar til 31. december 1975

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus der Tschechoslowakei zu eröffnende Kontingente
für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1975

Quotas to be opened by Member States for imports from Czechoslovakia for the period from
1 January to 31 December 1975

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la Tchécoslovaquie pour la période
allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1975

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della Cecoslovacchia
per il periodo dal 1^o gennaio al 31 dicembre 1975

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit Tsjechoslowakije
voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1975

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i 2. kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are only meant to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

ANNEXE VII — TCHÉCOSLOVAQUIE

a) BENELUX

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de Fl)
1	ex 17.04 } ex 18.06 }	Articles de confiserie	330 t	
2	ex 20.05	Confitures gelées et marmelades	20 t	
3	ex 28.19	Oxyde de zinc	100 t	
4	ex 28.56	Carbure de calcium	450 t	
5	ex 32.05	Matières colorantes organiques synthétiques		1 408
6	36.02	Explosifs préparés	53 t	
7	36.06	Allumettes	13 millions de boîtes	
8	ex 44.24	Pinces à linge en bois	150 000 grosses	
9	ex 48.09	Hardboard brut	4 350 t	
10	ex 51.04 } ex 55.09 } ex 56.07 }	Tissus imprimés		330
11	ex 51.04 } ex 55.09 } ex 56.07 }	Tissus autres		965
12	ex 53.11 } ex 56.07 } ex 58.04 }	Tissus de laine		272
13	ex 55.09	Gaze isolante		90
14	ex 60.02	Ganterie de bonneterie en matières textiles synthétiques ou artificielles	5 700 douzaines de paires	
15	ex 60.03	Bas pour femmes, en matières textiles synthétiques	3 300 douzaines de paires	
16	ex 60.03	Bas et chaussettes en matières textiles synthétiques, autres que les bas pour femmes	5 000 douzaines de paires	
17	ex 60.04	Sous-vêtements de bonneterie		617

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de Fl)
18	ex 60.05	Vêtements de dessus de bonneterie		298
19	ex 61.03 } ex 61.04 }	Linge de corps		140
20	ex 62.01	Couvertures en coton pur		70
21	ex 62.02	Linge de lit, de table, de toilette, d'office ou de cuisine en coton ou en lin		525
22	ex 62.04	Tentes	200 t	
23	ex 64.01	Bottes cuissardes, bottes et couvre-chaussures en caout- chouc	575 000 paires	
24	ex 64.02	Chaussures pour hommes, en cuir	210 000 paires	
25	ex 64.02	Chaussures pour garçonnets, en cuir	50 000 paires	
26	ex 64.02	Chaussures pour hommes en autres matières que le cuir naturel	1 000 000 de paires	
27	ex 64.02	Pantoufles, en cuir	500 paires	
28	ex 69.07 } ex 69.08 }	Carreaux de pavement ou de revêtement		1 452
29	69.11	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en porce- laine	1 060 t	
30	ex 69.12	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en faïence ou en terre fine	220 t	
31	ex 70.05	Verre à vitres	4 300 t	
32	ex 70.05	Verre à polir	1 000 t	
33	ex 70.10	Bouteilles, de plus de 25 cl jusqu'à 2,5 l		994
34	ex 70.10	Autres bouteilles		621
35	ex 70.10 } ex 70.13 } ex 70.17 }	Objets en verre		1 961
36	ex 70.17	Verrerie de laboratoire		345
37	73.08	Coils	3 000 t	

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de Fl)
38	73.08 ex 73.10 ex 73.11 ex 73.12 ex 73.13 ex 73.15	Produits sidérurgiques	20 000 t	
39	ex 73.18	Tubes en fer ou en acier, soudés	2 200 t	
40	ex 73.18	Tubes en fer ou en acier, non soudés	5 000 t	
41	ex 73.32	Vis à bois	10 t	
42	ex 85.01	Moteurs électriques (85.01.04, 27, 31, 33)		900
43	ex 85.01	Moteurs électriques autres		552
44	ex 85.09	Appareils d'éclairage pour bicyclettes	20 000 jeux	
45	ex 87.10 ex 87.12	Vélocipèdes sans moteur	70 000 pièces	
46	ex 93.07	Cartouches, pour armes de chasse à canon lisse	90 000 pièces	
47	ex 96.02	Brosses à dents, brosses et pinceaux		125

BILAG VII — TJEKKOSLOVAKIET

b) DANMARK

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value 1 000 Dkr
1	18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa		170
2	55.08 } 55.09 }	Woven fabrics of cotton		13 100 ⁽¹⁾
3	59.08	Textile fabrics, impregnated or coated with plastic		200
4	ex 62.02	Bed linen		750
5	ex 62.04	Tents		175
6	—	Other textile articles		9 000 ⁽²⁾
7	ex 64.02	Footwear with uppers of leather		1 600
8	69.06	Piping conduits and guttering (including angles, bends and similar fittings) (ceramic products)		70
9	69.07	Unglazed setts, flags and paving, hearth and wall tiles		500
10	ex 70.05	Unworked cast or rolled glass, with a thickness of 4 mm or less		800
11	ex 70.05	Unworked cast or rolled glass, exceeding 4 mm		1 100
12	ex 73.32	Screws, bolts and nuts (threaded)		150
13	87.10	Cycles, not motorized		100
14	ex 94.01 } 94.03 }	Furniture of wood		800
15	ex 94.04	Sleeping bags		400
16	—	Miscellaneous		1 000

⁽¹⁾ Out of this quota 1 000 000 Dkr should be used for the import of cotton fabrics of a weight of 300 g/m² or more.

⁽²⁾ The value of the import into Denmark in 1975 of textile goods falling within CCT heading Nos 61.03 and 61.04 should not exceed the value of the import of the same goods in 1974.

ANHANG VII — TSCHSCHOSLOWAKEI

c) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
1	ex 07.01	Speisekartoffeln		1,0
2	ex 08.10 ex 20.03 }	Früchte, gefroren		1,2
3	ex 20.02	Zubereitungen von Gemüse <i>davon:</i> Champignons und Spargel <i>ausgenommen</i> von Erbsen, Bohnen, Mischgemüse und Kartoffeln		1,5 (je 0,25)
4	ex 20.01 ex 20.02 }	Zubereitungen von Paprika und Gemüsespezialitäten		3,7
5	ex 20.02	Zubereitungen von Gurken ohne Essig		1,0
6	ex 20.06	Zubereitungen von Früchten <i>ausgenommen</i> von Pflaumen und Kirschen		4,0
7	ex 20.05	Konfitüren, Marmeladen, Fruchtgelees, Fruchtpasten und Fruchtstücke		0,8
8	ex 20.07	Säfte und Dicksäfte von Äpfeln und Birnen		0,5
9	ex 73.10	Stabstahl, geschmiedet		2,0
10	ex 73.02	Ferrolegerungen <i>davon:</i> Ferrochrom und Ferrosilizium (75 %) bis zu		5,0 (je 2,0)
11	ex 76.01 ex 76.02 ex 76.12 ex 79.01 ex 79.03 }	Verschiedene NE-Metalle <i>davon:</i> Rohaluminium		3,2 (2,0)
12	ex 28.28 ex 28.38 ex 31.02 ex 31.05 36.02 }	Verschiedene chemische Erzeugnisse <i>davon:</i> Sprengstoffe Harnstoff Kalkammonsalpeter	3 025 t 11 000 t 27 500 t	37,5 (3,9) (2,6) (3,7)
13	ex 40.11 ex 62.04 }	Reifen und Luftmatratzen		5,5 4,2

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Werte in Millionen DM
14	ex 30.04 } ex 54.05 } ex 59.04 } ex 62.03 } ex 62.04 }	Technische Textilerzeugnisse		4,375
15	ex 51.04 } ex 55.09 } ex 56.07 } ex 62.01 }	Gewebe für Möbel- und Innenausstattung		3,5
16	ex 51.04 } ex 56.07 }	Verschiedene Gewebe		6,25
17	ex 53.07 } ex 56.05 } ex 55.05 }	Div. Garne		3,75
18	ex 65.01	Hutstumpen		2,0
19	ex 53.11 } ex 56.07 }	Gewebe aus Wolle, Schals aus Wolle		11,25
20	ex 54.05 } ex 62.02 } ex 55.09 }	Leinengewebe und Haushaltswäsche <i>davon</i> Geschirrtücher max.		7,5 (2,5)
21	ex 55.09 } ex 56.07 }	Gewebe aus Baumwolle, (ausgen. bedruckt)		15,0
22	ex 55.09	Gewebe aus Baumwolle, bedruckt		6,875
23	ex 60.01 } ex 60.02 } ex 60.03 } ex 60.04 } ex 60.05 }	Strick- und Wirkwaren		18,75
24	ex 60.02 } ex 60.04 } ex 60.05 } ex 61.01 } ex 61.02 } ex 61.03 } ex 61.04 } ex 61.09 }	Passive Lohnveredelung Oberkleidung		14,5

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
25	ex 61.01 } ex 61.02 } ex 61.03 } ex 61.04 } ex 61.09 }	Ober- und Unterkleidung für Männer und Frauen		26,25 ⁽¹⁾
26	ex 61.05 } ex 62.02 }	Taschentücher und Frottiertücher		6,375
27	ex 42.02	Leder- und Ledergalanteriewaren <i>davon:</i> Lohnveredelung		2,1 (0,3)
28	ex 42.03	Leder- und Sporthandschuhe <i>davon:</i> Lohnveredelung		0,3 (0,2)
29	ex 64.02	Lederschuhe		6,5
30	ex 64.02	Lederschuhe ⁽²⁾		bis 3,5
31	44.15	Sperrholzplatten <i>davon:</i> Furnierplatten		2,0 (1,0)
32	44.18	Holzspanplatten		5,0
33	ex 46.02	Schilfrohmatten und -platten		0,5
34	ex 46.03	Spankörbe		0,2
35	ex 46.03	Kleinkorbwaren		0,85
36	48.09	Holzfaserplatten		1,5
37	68.01	Bord- und Pflastersteine		1,0
38	ex 68.16 } ex 69.02 }	Magnesit- und Chrommagnesitsteine		7,0
39	ex 68.16	Schmelzbasaltwaren		1,5
40	ex 69.02	Schamottesteine		3,0
41	ex 69.08	Wand- und Bodenfliesen (glasiert)		1,7
42	ex 69.11 } ex 69.12 }	Geschirr aus Porzellan, Steingut und anderen keramischen Stoffen		1,8
43	ex 70.12 } ex 98.15 }	Isolierflaschen und Glaskolben für Isolierbehälter <i>davon:</i> Isolierflaschen		0,7 (0,25)

⁽¹⁾ Im Rahmen dieses Kontingents kann die Erteilung von Einfuhrgenehmigungen für Anzüge aus Mischgeweben (ex 61.01) begrenzt werden.

⁽²⁾ Gegen Ausfuhr von Leder im Verhältnis 3:2 (Leder : Schuhe)

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Werte in Millionen DM
44	ex 70.13	Wirtschaftsglas (mundgeblasen)		2,5
45	ex 85.25	Isolatoren aus keramischen Stoffen <i>davon:</i> für Industrie		1,5 (0,6)
46	ex 71.16	Phantasieschmuck		0,25
47	ex 73.14	Erzeugnisse der Zichereien und Kaltwalzwerke		7,0
48		Eisen-, Stahl-, Blech- und Metallwaren <i>davon:</i>		14,0
	ex 73.23	Einheitskanister		(0,1)
	ex 82.01	Schaufeln und Spaten		(0,05)
	93.02	Pistolen und Revolver		(0,5)
	ex 93.04	Jagdwaffen		(1,5)
	ex 93.07	Jagdmunition		(1,8)
	ex 73.32	Sonstige EBM-Waren (je Waren-Nr.)		(bis 0,8)
49	92.05 } ex 92.10 }	Kleinmusikinstrumente		0,4
50	97.02 } ex 97.03 } ex 97.05 }	Spielwaren und Christbaumschmuck <i>davon:</i>		2,7
		Christbaumschmuck		(0,25)
		Plüschspielwaren		(1,0)
		Holzspielwaren		(0,7)
51	ex 97.06	Sportartikel		1,5
52	ex 61.02 } ex 62.02 }	Volkskunsterzeugnisse aus Textilien		0,625

ANNEXE VII — TCHÉCOSLOVAQUIE

d) FRANCE

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FF)
1	01.04 A I b)	Ovins (autres que reproducteurs de race pure)	10 000 têtes PA ⁽¹⁾	
2	04.06	Miel		150
3	ex 08.10	Fruits à l'état congelé, sans addition de sucre		200
4	ex 20.01	Concombres et poivrons rouges conservés au vinaigre ou à l'acide acétique		400
5	20.05 ex C	Confitures d'airelles, de fruits d'églantiers, de coings et de rhubarbe		200
6	22.09 C ex IV } 22.09 C ex V }	Boissons spiritueuses		300
7	divers	Produits agricoles divers		1 000
8	ex 27.07	Produits dérivés de la distillation des goudrons de houille, destinés à être utilisés comme carburants ou combustibles		5 000
9	32.05	Matières colorantes organiques synthétiques		500
10	48.01 A	Papier journal	3 500 t	
11	51.04	Tissus de fibres textiles synthétiques et artificielles continues (dont 53 t de rayonne)	80 t	
12	53.11	Tissus de laine ou de poils fins		600
13	55.09	Autres tissus de coton	147 t	
14	56.07	Tissus de fibres textiles synthétiques et artificielles dis- continues (dont 61 t de fibranne)	180 t	
15	54.05	Tissus de lin ou de ramie	49 t	
16	58.02	Tapis		720
17	60.02 } 60.04 } ex 60.05 }	Bonneterie : ganterie de bonneterie, sous-vêtements, vêtements de dessus, et autres articles de bonneterie non élastique ni caoutchoutée (dont 175 t de vêtements en coton et 95 000 paires de gants)	250 t	
18	ex 61.01 } ex 61.02 } 61.03 }	Vêtements de dessus et de dessous pour hommes, garçonnetts, femmes, fillettes et jeunes enfants, y compris chemises (dont 820 000 FF d'articles en coton et 750 000 FF de chemises et pyjamas)		4 300

⁽¹⁾ L'augmentation éventuelle de ce contingent est soumise aux dispositions des articles 2 à 7.

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FF)
19	61.05	Mouchoirs et pochettes en coton		170
20	62.02	Linge de lit, de table, de toilette, d'office ou de cuisine, en lin ou en coton		400
21	ex 69.08	Carreaux, pavés et dalles de pavement ou de revête- ment		1 200
22	69.11 ex 69.12	} Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en porce- laine ou en faïence		1 150
23	ex chapitre 73		Produits sidérurgiques (y compris aciers spéciaux : 350 000 FF)	
24	ex 82.09	Couteaux en acier inoxydable		100
25	85.15 A ex III 85.15 ex C	} Appareils récepteurs de radiodiffusion et de télévision, et leurs pièces détachées		1 250
26	ex 85.21		Transistors et éléments similaires à semi-conducteurs montés, leurs parties et pièces détachées	
27	85.25 B 85.25 C 85.25 D	} Isolateurs		250
28	90.12		Microscopes optiques	
29	ex 90.28	Instruments et appareils électriques ou électroniques de mesure, de vérification, de contrôle, de régulation ou d'analyse		300
30	91.02	Pendulettes et réveils à mouvements de montre		250
31	93.04 A	Fusils et carabines de chasse ou de tir		780
32	ex 97.03	Jouets		900
33	divers	Contingents « foires »		2 600
34	divers	Marchandises diverses		5 000

ALLEGATO VII — CECOSLOVACCHIA

e) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
1		Patate per uso industriale		100
2		Patate per uso industriale		60
3		Patate da consumo		200
4		Dolciumi		60
5		Liquori, esclusi i liquori secchi tipici		20
6		Amino-pirina		70
7		Prodotti della serie acetica (ex voce doganale 29.14)		140
8		Fenoli provenienti dalla distillazione del carbon fossile e loro miscele		100
9		Esametilentetramina		20
10		Nitrito di sodio		20
11		Idrochinone		10
12		Nitrocellulosa		90
13		Polvere esplosiva da caccia		10
14		Coloranti organici sintetici		400
15		Antibiotici, esclusi le tetracicline ed il cloranfenicolo		200
16		Gas liquido		50
17		Fenoli (ex voce doganale 29.06)		130
18		Acido 6 amminopenicillinico (ex voce doganale 29.35)		300
19		Litopone		150
20		Acetone		100
21		Ottanolo		100
22		Glicoli		150
23		Stirene monomero		150
24		Oli bianchi minerali		120
25		Altri prodotti chimici	3 000 t	

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
26		Cellophane		90
27		Farina di corno e keruton		5
28		Pavimenti di cloruro di polivinile (voce doganale 39.02)		40
29		Nastri trasportatori e cinghie di trasmissione in gomma vulcanizzata		130
30		Gomme piene o semipiene, battistrada e camere d'aria		100
31		Parquets per pavimenti, compresi parquets a mosaico e pannelli per pavimenti		150
32		Pannelli di trucioli di segatura, di farina di legno o altri avanzi legnosi, ecc. (voce doganale 44.18)		150
33		Carta da giornali		180
34		Carta e cartoni, compresi cartoni kraft		400
35		Cementi, malte e composizioni simili, refrattari		150
36		Piastrelle da rivestimento e da pavimentazione, compresi i mosaici		210
37		Porcellane per uso domestico		550
38		Isolatori di porcellana per alta tensione		70
39		Isolatori di porcellana per bassa tensione		70
40		Articoli di ceramica speciale ad alta frequenza elettronica		40
41		Lastre di vetro e di cristallo, compreso vetro colorato		625
42		Vetro piatto colorato in pasta non trasparente, lavorato o non (chodopak)		130
43		Vetri semplicemente sgrassati, puliti o givrettati (voce doganale dal n. 70.07 al n. 70.11)		100
44		Mattoni, tegole e piastrelle di vetro, compreso vetro detto multicellulare e/o ad alveoli in blocchi e pannelli		125
45		Filati di cotone		200
46		Tessuti di fibre tessili artificiali e sintetiche		250
47		Tessuti di lana		230
48		Confezioni di cotone		50
49		Fazzoletti di cotone		150

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
50		Tessuti di cotone		150
51		Tessuti di cotone per uso tecnico, per la produzione di calzature		40
52		Tessuti per calzature, di fibre artificiali sintetiche		40
53		Biancheria da letto, da tavola, da cucina e bagno		50
54		Tende e tessuti per tende, tendine ed altri articoli di arredamento		300
55		Tessuti di lino, compresi i servizi completi		220
56		Semiprodotti siderurgici e prodotti laminati e profilati in ferro ed in acciaio (di cui 15 000 tonnellate al massimo di prodotti laminati e profilati)	30 000 t	620
57		Acciai speciali	1 500 t	
58		Tubi in ferro o in acciaio	2 500 t	
59		Ferro-leghe (escluso il ferro-manganese carburato)		
60		Capannoni, case di abitazione e costruzioni simili (di ghisa, ferro e acciaio)		200
61		Cascami di antimonio		20
62		Ferriti		30
63		Metallo duro		35
64		Stazioni per il pompaggio, il trattamento e la depurazione dell'acqua		900
65		Macchine ed apparecchi per la stampa e le arti grafiche, piegatrici, mettifogli ed altri apparecchi ausiliari per la stampa		300
66		Apparecchi di regolamentazione per uso industriale		15
67		Macchine per miniere ed altre macchine per minerali e pietre, parti staccate ed accessori		100
68		Macchine edili, macchine per lavori stradali, parti staccate ed accessori		800
69		Motori Diesel (fissi e marini), generatori Diesel, parti staccate ed accessori		500
70		Apparecchi ed attrezzature per laboratori chimici, farmaceutici ed industriali, loro parti ed accessori		30
71		Macchine da cucire per uso industriale e relativi aghi		125
72		Altre macchine ed apparecchi		500

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
73		Motociclette e biciclette con motori ausiliari, ecc. (voce doganale 87.09)		170
74		Parti staccate ed accessori per motociclette		30
75		Biciclette		80
76		Trattori, parti staccate ed accessori		600
77		Autoveicoli, parti staccate ed accessori		1 300
78		Autocarri, autobus, parti staccate ed accessori		100
79		Autoveicoli per uso speciale, parti staccate ed accessori		150
80		Motori di aerei sportivi		40
81		Parti staccate per biciclette		150
82		Pile a secco		90
83		Scarpe di gomma e di tessuto gommato		340
84		Scarpe di cuoio		380
85		Calzature speciali da sport di cuoio, di gomma e tessuto gommato		180
86		Cavi elettrici e materiali per elettro-installazioni e materiali per elettro-installazioni edili		100
87		Motori a scoppio o a combustione interna, a pistoni, e parti staccate		200
88		Resine per odontoiatria		15
89		Prodotti di polimerizzazione e di copolimerizzazione		200
90		Urea	8 000 t	
91		Prodotti dell'artigianato	50 t	
92		Altre merci		1 000

ANNEX VII — CZECHOSLOVAKIA

(f) UNITED KINGDOM

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
1	ex 07.02	Vegetables preserved by freezing, being: Asparagus, green beans, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, mushrooms, dry-bulb onions and shallots, green peas, rhubarb and spinach	150 tons	
2	ex 07.03	Vegetables provisionally preserved containing cauliflower		20
3	ex 07.04	Dried vegetables, being: Asparagus, green beans, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, herbs (other than in bulk), mushrooms, dry-bulb onions and shallots, rhubarb and spinach		25
4	ex 08.10 } ex 20.03 }	Fruit preserved by freezing, being: Apples, cherries, currants, gooseberries, loganberries, pears, plums, raspberries and strawberries (of which not more than 30 tons each for blackcurrants, raspberries and strawberries)	100 tons	
5	ex 08.12	Dried fruit being: Apples, cherries, currants, gooseberries, loganberries, pears, plums, raspberries and strawberries		10
6	ex 20.01	Vegetables prepared or preserved by vinegar or acetic acid containing beetroot, cauliflower or onions		90
7	ex 20.02	Canned or bottled vegetables, being: Asparagus, green beans, beetroot, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, mushrooms, dry-bulb onions and shallots, green peas, rhubarb and spinach		150
8	ex 20.05	Jams and fruit jellies of apple, cherry, currants, gooseberry, loganberry, pear, plum, raspberry and strawberry		15
9	ex 20.06	Canned or bottled fruit, being: Apples, cherries, currants, gooseberries, loganberries, pears, plums, raspberries and strawberries		340
10	ex 20.07	Juices of apples, blackcurrants and pears		45
11	36.06	Matches (excluding Bengal matches)	633 000 short standards	

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
12		Gloves, of which not more than £ 50 000 for leather gloves, the following:		
	ex 39.07	Plastic gloves		
	ex 40.13	Rubber gloves		
	ex 42.03	Leather gloves, including gloves of leather and furskin or of leather and artificial fur		
	ex 43.03	Gloves of furskin		80
	ex 43.04	Gloves of artificial fur		
	ex 60.02	Gloves knitted or crocheted to shape, not elastic or rubberized		
	ex 61.10	Gloves of woven cotton or flax		
13	51.04 } 56.07 } ex 60.01 }	Woven and knitted fabrics of man-made fibres	1 218 000 m ²	
14	53.11	Woven fabric of wool or fine animal hair	46 000 m ²	
15	ex 54.05	Woven fabric of flax, other than tea towelling (of which not more than 40 000 m ² for sail cloth or canvas of flax of a weight not less than 410 g/m ²)	370 000 m ²	
16	ex 54.05 } ex 62.02 }	Tea towelling and tea towels of flax	242 500 m ²	
17	55.07 } 55.08 } 55.09 } ex 58.04 }	Woven fabrics of cotton	2 005 230 m ²	
18	ex 58.04	Woven pile and chenille fabrics excluding cotton corduroy		140
19	58.05 ex 59.13	Woven narrow fabrics Woven elastic fabrics of cotton, man-made fibres exceeding 30 cm in width, wool, fine animal hair or flax		220
20		Stockings and socks, the following:		
	ex 60.03	Of knitted cotton, man-made fibres or wool		
	ex 61.10	Of woven cotton		90
21		Apparel, the following:		
	ex 60.04	Under garments of knitted or crocheted cotton, man-made fibres or wool		
	ex 60.05	Outer garments and other articles of apparel of knitted or crocheted cotton, man-made fibres, wool or fine animal hair		320

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
22		Household textiles, of which not more than 276 772 m ² for cotton goods and 390 000 m ² for goods of flax (excluding tea towels of flax), being:		
	ex 60.05	Bed linen, table linen, curtains and other furnishing articles wholly or mainly of knitted or crocheted cotton or man-made fibres	1 719 858 m ²	
		Other articles for household use wholly or mainly of knitted or crocheted man-made fibres, wool or fine animal hair		
	ex 62.01	Travelling rugs and blankets wholly or mainly of woven cotton, man-made fibres, wool or fine animal hair		
	ex 62.02	Bed linen, table linen, toilet linen, curtains and other furnishing articles wholly or mainly of woven cotton, man-made fibres or flax		
23		Woven apparel, the following:		
	ex 61.01 } ex 61.02 }	Outer garments of woven cotton, man-made fibres or flax		
	ex 61.03 } ex 61.04 }	Under garments of woven cotton or flax (of which not more than £ 144 835 for shirts)		
	ex 61.05	Handkerchiefs (excluding embroidered handkerchiefs) of woven cotton, man-made fibres or flax		580
	ex 61.06	Shawls, scarves, mufflers and the like of woven cotton, man-made fibres or flax		
	ex 61.07	Ties, bow-ties and cravats of woven cotton or flax		
	ex 61.09	Corsetry and the like of woven cotton		
24	ex 62.04	Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods of woven cotton		53.6
25	ex 64.01	Footwear wholly of rubber or with uppers mainly of rubber		110
	ex 64.02	Footwear with rubber soles and textile uppers		
26	65.01 } ex 65.02 } 65.03 } ex 65.04 } 65.05 } 65.06 }	Headgear, of which not more than £ 71 500 for hats and hoods of wool or fur felt		130
27	69.11 } 69.12 } 69.13 }	Domestic and ornamental china and earthenware		310
28	ex 85.15	Transistorized radio and television broadcast receivers and radiograms (of which not more than £ 130 000 for television receivers)		155
29	ex 85.21	Electronic valves, tubes and semiconductors		255
30	ex 88.02	Aircraft of an all-up weight exceeding 2 500 kg		120

*BILAG VIII — ANHANG VIII — ANNEX VIII — ANNEXE VIII — ALLEGATO VIII —
BIJLAGE VIII*

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra U.S.S.R., for perioden
1. januar til 31. december 1975

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus der UdSSR zu eröffnende Kontingente für die
Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1975

Quotas to be opened by Member States for imports from the USSR for the period from
1 January to 31 December 1975

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de l'URSS pour la période allant du
1^{er} janvier au 31 décembre 1975

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti dell'URSS per il
periodo dal 1^o gennaio al 31 dicembre 1975

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit de USSR voor de
periode van 1 januari tot en met 31 december 1975

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i 2. kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are only meant to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

BILAG VIII — U.S.S.R.

a) DANMARK

N.	F.T.T.	Beskrivelse	Mængde	Værdi 1 000 Dkr.
1	ex 55.09	Vævede metervarer hvoraf til:		27 500
	56.07	a) Vævet stof af bomuld, ubehandlet, efterbleget, merceriseret eller ikke merceriseret		(24 000)
		b) Vævet stof af korte kemofibre (spun rayon)		(1 000)
		c) Andre metervarer af bomuld		(2 500)
2	ex 55.08 } ex 55.09 }	Færdigforarbejdede tekstilvarer		2 500
3	70.05	Planglas, fortrinsvis over 4,1 mm i tykkelse		350
4	ex 94.01 } 94.03 } 94.04 }	Møbler, inclusive børnemøbler		300
5		Andre importbundne varer		500

ANHANG VIII — UdSSR

b) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Mengen	Wert in Millionen DM
1	ex 73.02	Ferrosilizium 75 %	5 100 t	(2,9)
2	ex 73.02	Ferrochrom	2 500 t	(1,9)
3	ex 76.01	Aluminiumschrottblöcke	3 000 t ⁽¹⁾	(8,5)
4	ex 79.01	Fein- und Feinstzink	10 000 t	(25,0)
5	ex 28.38 ex 31.02 ex 31.05 36.02	Verschiedene chemische Erzeugnisse		15,0
6	ex 28.28	Antimonoxid	260 t	(1,25)
7	ex 30.04 ex 51.04 ex 53.07 ex 53.11 ex 55.05 ex 55.09 ex 56.05 ex 56.07 ex 59.04 ex 60.01 ex 60.02 ex 60.04 ex 60.05 ex 61.01 ex 61.02 ex 61.03 ex 61.04 ex 61.05 ex 62.01 ex 62.02 ex 62.03 ex 62.04 ex 65.01	Verschiedene Textil- und Bekleidungserzeugnisse		12,5

⁽¹⁾ Auch für Einfuhren über Drittländer.

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Mengen	Wert in Millionen DM
8	ex 54.05	Leinen- und Halbleinengewebe		0,5
9	ex 55.09	Baumwollgewebe, roh		1,25
10	ex 55.09	Baumwollgewebe, roh für Reexport		1,0
11	ex 55.09	Baumwollgewebe, bedruckt		0,75
12	ex 61.01	Volkskunsterzeugnisse		0,25
	ex 61.02			
	ex 62.02			
13	ex 62.02	Bettwäsche aus Baumwolle		2,0
14	ex 64.02	Schuhe mit Oberteil aus Leder		0,5
15	44.15	Sperrholz	8 000 cbm	(5,2)
16	44.18	Holzspanplatten	20 000 cbm	(5,0)
17	48.09	Holzfaserplatten	3 600 t	(1,2)
18	ex 73.14	Erzeugnisse der Ziehereien und Kaltwalzwerke		2,0
19	ex 73.23	Eisen-, Blech und Metallwaren		3,0
	93.02			
	ex 93.04			
	ex 93.07			
20	ex 73.32	Erzeugnisse der Stahlverformung		1,0
	ex 82.01			
21	97.02	Spielwaren		1,2
	ex 97.03			
22	92.05	Musikinstrumente		0,1
	ex 92.10			
23	ex 97.06	Sportartikel		1,0

ANNEXE VIII — URSS

c) FRANCE

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FF)
1		Hydroglisseurs		5 000 PA ⁽¹⁾
2		Appareils récepteurs de radiodiffusion et de télévision, leurs parties et pièces détachées (dont 1 850 000 FF au maximum pour les appareils de télévision)		9 300
3		Composants électroniques non libérés		750
4		Microscopes optiques		600
5		Montres et leurs mouvements et pièces détachées		2 500
6		Appareils électriques ou électroniques de mesure		1 800
7		Pétrole brut	6 000 000 t	
8		Essence	190 000 t	
9		Gas-oil et fuel-oil domestique	1 650 000 t	
10		Fuel-oil léger et lourd	800 000 t	
11		Paraffine raffinée	750 t	
12		Papier journal	13 000 t	
13		Vaisselle et articles en faïence et en porcelaine		125
14		Tissus de coton	594 t	
15		Tissus de fibranne	135 t	
16		Armes de chasse et de sport		2 000
17		Jouets		1 000
18		Vodka		3 500 PA ⁽¹⁾

⁽¹⁾ L'augmentation éventuelle de ce contingent est soumise aux dispositions des articles 2 à 7.

ALLEGATO VIII — URSS

d) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
1		Pale meccaniche ed escavatori		240
2		Bulldozers	n. 12	
3		Macchine ed apparecchi per la stampa e le arti grafiche		180
4		Cuscinetti a rotolamento		180
5		Trattori: — trattori fino alla potenza di 50 HP — trattori oltre la potenza di 50 HP	n. 180 n. 540	
6		Autoveicoli per il trasporto di persone, compresi gli autoveicoli misti	n. 2 100	
7		Autoveicoli per il trasporto di merci	n. 60	
8		Motocicli con peso superiore ai 170 kg anche con carrozzetta	n. 240	
9		Pezzi di ricambio per gli autoveicoli, trattori e motocicli di peso superiore ai 170 kg		300
10		Sfere di acciaio per mulini		96
11		Benzina di prima raffinazione (virgin nafta)	700 000 t	
12		Olio combustibile	1 320 000 t	
13		Gasolio e/o marindiesel	800 000 t	
14		Petrolio lampante (kerosene)	60 000 t	
15		Feldspato, compreso quello di potassio	1 200 t	
16		Ghisa	210 000 t	
17		Tubi di acciaio	2 400 t	
18		Ferro-manganese	8 000 t	
19		Ferro-silicio	1 500 t p.a. ⁽¹⁾	
20		Ferro-silico-manganese	600 t	
21		Zinco	2 000 t	
22		Sbozzi di forgia e fucinati		240

(1) L'eventuale aumento di questo contingente è subordinato alle disposizioni degli articoli 2 e 7.

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
23		Bicromato di sodio	2 500 t	
24		Ossido di zinco	720 t	
25		Tripolifosfato di sodio	1 200 t	
26		Litopone	180 t	
27		Urea	15 000 t	
28		Altri prodotti chimici		500
29		Pellicola frantumata		85
30		Vetro in lastre		360
31		Vetri profilati		30
32		Carta e cartone Kraft	8 000 t	
33		Bozzoli e bachi da seta		400
34		Conserve di frutta e di bacche, comprese marmellate		85
35		Brandy	12 000 l	
36		Tessuti di cotone	300 t	
37		Tessuti di cotone greggi	300 t	
38		Tessuti di fiocco	100 t	
39		Indumenti esterni per donna, per uomo e per bambini di tessuti di cotone anche misti		120
40		Biancheria da letto, da tavola, da servizio o da cucina		180
41		Vasellame ed oggetti di uso domestico di porcellana e di altre materie ceramiche		120

ANNEX VIII — USSR

(e) UNITED KINGDOM

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
1	ex 07.04	Dried vegetables, being carrots, mushrooms, dry-bulb onions or rhubarb	100 tons	59
2	ex 08.12	Dried fruit, being apples, cherries, currants, gooseberries, pears, plums, raspberries or strawberries		2
3	ex 20.02	Canned or bottled vegetables, being asparagus, green beans, beetroot, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, mushrooms, dry-bulb onions, green peas, rhubarb or spinach		5
4	ex 20.05	Jams and fruit jellies of apple, cherry, currants, gooseberry, pear, plum, raspberry or strawberry (of which not more than 50 tons for those made of strawberry, raspberry or blackcurrants)		
5	ex 20.06	Canned or bottled fruit, being apples, cherries, currants, gooseberries, loganberries, pears, plums, raspberries or strawberries		2
6	36.06	Matches (other than Bengal matches)		235
7	55.07 } 55.08 } 55.09 }	Woven fabrics of cotton		1 435 600 ⁽¹⁾
8		Apparel, the following:		
	ex 60.04	Under garments of knitted or crocheted cotton man-made fibres or wool		70
	ex 60.05	Outer garments and other articles of apparel of knitted or crocheted cotton, man-made fibres, wool or fine animal hair		
	ex 61.01 } ex 61.02 }	Outer garments of woven cotton, man-made fibres or flax		
	ex 61.03 } ex 61.04 }	Under garments of woven cotton or flax		
9	ex 60.05	Bed linen of knitted or crocheted cotton or man-made fibres		30
	ex 62.02	Bed linen of woven cotton, man-made fibres or flax		
10	69.11 } 69.12 } 69.13 }	Domestic and ornamental china and earthenware		70
11	ex 85.15	Transistorized radio broadcast receivers		470 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The Department of Trade is prepared to issue licences outside the above arrangements for the import into the United Kingdom of grey cotton cloth for processing and re-export.

⁽²⁾ Quota No 11 includes provision for import into the United Kingdom of unit transistorized radio tuners whether or not combined with amplifiers. Other parts of unit audio equipment are not subject to quantity limitations when imported into the United Kingdom.

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
12	ex 85.15	Transistorized radiograms		215 ⁽¹⁾
13	ex 85.15	Transistorized monochrome television broadcast receivers (of which not more than £ 80 000 for receivers with screens over six inches in size ⁽²⁾)		350
14	ex 85.15	Transistorized television broadcast receivers with screens of 18 inches and over in size ⁽²⁾		125
15	ex 85.21	Electronic valves, tubes and semi-conductors		265

⁽¹⁾ Radiograms and parts thereof which are not equipped with transistors (including freestanding speakers) are not subject to quantity limitations when imported into the United Kingdom.

⁽²⁾ The reference to screen size is to the diagonal measurement.

BILAG IX — ANHANG IX — ANNEX IX — ANNEXE IX — ALLEGATO IX — BIJLAGE IX

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra DDR, for perioden
1. januar til 31. december 1975

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus der DDR zu eröffnende Kontingente für die Zeit
vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1975

Quotas to be opened by Member States for imports from the GDR for the period from
1 January to 31 December 1975

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la république démocratique d'Allemagne
pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1975

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della Repubblica
democratica di Germania per il periodo dal 1^o gennaio al 31 dicembre 1975

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit de DDR voor de
periode van 1 januari tot en met 31 december 1975

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i 2. kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are only meant to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

ANNEXE IX — RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE D'ALLEMAGNE

a) BENELUX

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de Fl)
1	ex 01.04	Moutons de boucherie	40 000 têtes ⁽¹⁾	
2	ex 17.04 } ex 18.06 }	Articles de confiserie	50 t	
3	25.23	Ciments hydrauliques	5 000 t	
4	ex 28.19	Oxyde de zinc	100 t	
5	ex 32.05	Matières colorantes organiques synthétiques		552
6	36.06	Allumettes	4 000 000 de boîtes	
7	ex 39.07	Chemises à dossier (fardes) et pochettes protège-documents en matières plastiques artificielles	30 t	
8	ex 42.02	Malles et valises en fibres vulcanisées ou en carton		586
9	ex 51.04 } ex 55.09 } ex 56.07 }	Tissus imprimés de fibres synthétiques ou artificielles continues ou discontinues et de coton		285
10	ex 51.04 } ex 55.09 } ex 56.07 }	Tissus autres qu'imprimés et qu'écrus de fibres synthétiques ou artificielles continues ou discontinues et de coton		1 073
11	ex 53.11 } ex 56.07 } ex 58.04 }	Tissus de laine et de poils fins		429
12	ex 56.01 } ex 56.03 }	Fibres textiles artificielles discontinues en masse : filables	1 250 t	
13	ex 58.05	Rubannerie		59
14	ex 60.02	Ganterie de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, de matières textiles synthétiques ou artificielles	65 500 douzaines de paires	
15	ex 60.03	Bas pour femmes, en matières textiles synthétiques	11 900 douzaines de paires	
16	ex 60.03	Bas et chaussettes en matières textiles synthétiques, autres que bas pour femmes	14 400 douzaines de paires	
17	ex 60.03	Chaussettes grossières pour hommes de matières textiles artificielles ou de laine	9 000 douzaines de paires	

(1) Importation à réaliser en principe du 1^{er} janvier au 31 août : examen bienveillant de la possibilité d'autoriser des importations du 1^{er} septembre au 31 décembre d'après la situation du marché intérieur.

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de Fl)
18	ex 60.04	Sous-vêtements de bonneterie		321
19	ex 60.04	Bas culottes (panty) de fibres synthétiques	300 000 pièces	
20	ex 60.05	Vêtements de dessus de bonneterie		300
21	ex 61.03 } ex 61.04 }	Vêtements de dessous (linge de corps)		41
22	ex 62.01	Couvertures de coton pur		379
23	ex 62.02	Linge de lit, de table, de toilette, d'office ou de cuisine, de coton ou de lin		83
24	ex 62.04	Tentes	165 t	
25	ex 64.01	Bottes et couvre-chaussures à semelles extérieures et dessus en caoutchouc	110 000 paires	
26	ex 64.02	Brodequins et autres chaussures de travail	20 000 paires	
27	ex 64.02	Chaussures pour hommes (autres que brodequins) en cuir naturel	100 000 paires	
28	ex 64.02	Chaussures en autres matières que le cuir naturel	165 000 paires	
29	ex 64.02	Pantoufles en cuir	2 500 paires	
30	ex 69.06	Tuyaux en grès	3 850 t	
31	ex 69.07 } ex 69.08 }	Carreaux de pavement ou de revêtement		218
32	ex 69.11	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette, en porce- laine	375 t	
33	ex 69.12	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette, en faïence ou en poterie fine	790 t	
34	ex 70.05	Verre étiré ou soufflé dit « verre à vitres »	330 t	
35	ex 70.10	Bouteilles		385
36	ex 70.10 } ex 70.13 }	Ouvrages en verre soufflé ou pressé		1 994
37	ex 70.17	Verrerie de laboratoire		1 310
38	73.01	Fontes	49 000 t	
39	ex 73.18	Tubes en fer ou en acier soudés	850 t	
40	ex 73.18	Tubes en fer ou en acier sans soudure	800 t	
41	ex 73.32	Vis à bois en fonte, en fer ou en acier	60 t	

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de Fl)
42	ex 85.01	Moteurs électriques autres que ceux visés par la rubrique 85.01.04, 27, 31, 33		1 379
43	ex 85.09	Appareils d'éclairage pour bicyclettes	26 750 jeux	
44	ex 87.10 } ex 87.12 }	Vélocipèdes sans moteurs	5 000 pièces	
45	ex 93.07	Cartouches pour armes de chasse à canon lisse	640 000 pièces	
46	ex 96.02	Brosses et pinceaux		500
47	ex 97.04	Cartes à jouer	22 t	

BILAG IX — DDR

b) DANMARK

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Werte in 1 000 dkr
1	18.06	Schokoladewaren		300
2	ex 62.04	Zelte		1 200
3	ex 55.07-09	Baumwollgewebe mit einem m ² -Gewicht bis 125 g		2 200
4	53.07 } 53.11 }	Diverse Waren aus Spinnstoffen		13 500
	ex 55.05			
	ex 55.06			
	55.08			
	55.09			
	56.05-06	(Ausgenommen Baumwollgewebe mit einem m ² -Gewicht bis 125 g)		
	56.07			
	ex 59.04			
	59.08			
	59.13			
	60.03-05			
	ex 61.01-02			
	61.03-04			
5	ex 64.02	Schuhe <i>ausgenommen</i> Schuhe mit Laufsohlen aus Kautschuk mit Oberteil aus Spinnstoffwaren		500
6	ex 69.06	Rohre aus Steinzeug oder Ziegelton, glasiert		80
7	69.07	Fliesen, gebrannte Pflastersteine, Boden- und Wandplatten, unglasiert, mit einer Dicke bis 30 mm		150
8	70.05	Gezogenes Flachglas: a) mit einer Dicke bis 4 mm b) mit einer Dicke über 4 mm		700 700
9	ex 70.10	Flaschen und Verpackungsglas (ausgenommen Bierflaschen)		3 000
10	ex 73.32	Bolzen, Muttern u. a. m. mit Gewinde		20
11	ex 94.01 } 94.03 } 94.04 }	Möbel und Möbelteile, elektrische Heizkissen und -teppiche, Steppdecken, Deckbetten, Kissen, Schlafsäcke u. ä.		5 000
12	ex 96.02	Bürsten, Pinsel o. a.		100

ANNEXE IX — RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE D'ALLEMAGNE

c) FRANCE

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeur (en milliers de FF)
1		Appareils récepteurs de TSF, de télévision et accessoires (dont 3 000 000 de FF pour les descentes d'antennes)		5 500
2		Semi-conducteurs		2 500
3		Pièces détachées et composants pour matériels électroniques		2 300
4		Appareils électroniques divers et petit matériel d'installation		5 500
5		Isolateurs		3 000
6		Moteurs électriques (dont au maximum 28 000 unités pour moteurs de 5 CV et moins)		12 000
7		Appareils électrodomestiques		4 000
8		Matériels et appareils électroniques ou électriques, de contrôle, de mesure et de régulation		7 000
9		Montres, réveils, pendules		600
10		Fusils de chasse		2 800
11		Couteaux de fantaisie		300
12		Briquettes de lignite		1 500
13		Matières colorantes		1 000
14		Tissus de coton	100 t	
15		Tissus de fibranne, et tissus de décoration ou d'ameublement	100 t	
16		Articles de bonneterie (dont au maximum 23 000 paires de gants et 400 000 FF de sous-vêtements en coton)		1 500
17		Tapis		1 100
18		Vêtements		1 300
19		Articles textiles divers		1 000
20		Bateaux de plaisance pour la navigation maritime		1 500
21		Jeux et jouets		4 700
22		Porcelaine de ménage		1 100

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeur (en milliers de FF)
23		Carreaux de revêtement en céramique		700
24		Plants de pépinières		300
25		Produits agricoles divers, dont moutons, viande de moutons		6 500
26		Contingents « foires »		3 500
27		Divers général		10 000

ALLEGATO IX — REPUBBLICA DEMOCRATICA DI GERMANIA

d) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
1		Patate da semina		45
2		Alcole in T.I.		120
3		Alcole		150
4		Derivati di oli minerali, compresa piridina per 3 milioni di Lit.		300
5		Prodotti sintetici per profumeria		12
6		Sostanze attivate ed erbicidi		500
7		Carta sensibilizzata per fotografia, pellicole per fotografia e cinematografia		200
8		Acrilonitrile	2 000 t	
9		Buna		480
10		Prodotti chimici diversi e prodotti farmaceutici		5 500
11		Materie plastiche artificiali, eteri ed esteri della cellulosa, resine artificiali lavorate di tali sostanze		1 600
12		Lavori di gomma, escluse calzature e stivali		90
13		Parchetti lavorati e/o semilavorati di legno		80
14		Carta e cartoni		200
15		Stoffe per tappezzeria		60
16		Fiocco di fibre tessili sintetiche ed artificiali in massa		60
17		Articoli di vestiario, compresi indumenti		60
18		Mercerie		60
19		Porcellane per uso domestico		1 200
20		Vasellame di materie ceramiche		250
21		Porcellane di Meissen		200
22		Ghisa		1 500
23		Semiprodotti siderurgici		450
24		Metalli ultra puri		45

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
25		Impianti galvano-tecnici, parti di ricambio ed accessori		300
26		Motori Diesel ed a scoppio, parti di ricambio ed accessori		120
27		Macchine ed apparecchi per vagliare, scavare, lavare, rompere, macinare e mescolare, per terre, pietre e minerali metalliferi, attrezzature per fonderie, laminatoi e simili, macchine per trafilatura di fili, parti di ricambio ed accessori		720
28		Trattori, parti di ricambio ed accessori		120
29		Macchine ed apparecchi per la stampa e le arti grafiche, macchine per la cartotecnica, parti di ricambio ed accessori		900
30		Macchine fatturatrici, parti di ricambio ed accessori		120
31		Macchine contabili, parti di ricambio ed accessori		240
32		Macchine da cucire (di cui del tipo ad una testa e/o teste isolate Lit. 3 milioni), parti staccate ed accessori		75
33		Altri prodotti elettrotecnici, parti di ricambio ed accessori		210
34		Carboni per proiettori ed altri prodotti di carbone		120
35		Elettrodi di grafite		270
36		Munizioni per armi da caccia		40
37		Lastre di vetro anche colorate per finestre		300
38		Altre merci		2 500

ANNEX IX — GDR

(e) UNITED KINGDOM

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
1	36.06	Matches (excluding Bengal matches)		12.5
2		Gloves, the following:		
	ex 39.07	Plastic gloves		15
	ex 40.13	Rubber gloves		
	ex 42.03	Leather gloves, including gloves of leather and furskin or of leather and artificial fur		
	ex 43.03	Gloves of furskin		
	ex 60.02	Gloves knitted to shape or crocheted to shape, not elastic or rubberized		
	ex 61.10	Gloves of woven cotton or flax		
3		Fabrics of man-made fibres, the following:		
	51.04 } 56.07 }	Woven fabrics of man-made fibres	248 600 m ²	
	ex 60.01	Knitted or crocheted fabrics of man-made fibres		
4	ex 53.11	Woven fabrics of wool or fine animal hair or fabrics in which wool or fine animal hair represents 50 % or more by weight		332.5
5		Woven fabrics and made-up textile articles of flax, the following:		
	ex 54.05	Woven fabrics of flax other than tea towelling		5
	ex 62.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen (other than tea towels), curtains and other furnishing articles of woven flax		
	ex 62.05	Other made-up textile articles of woven flax excluding those made up from narrow fabrics		
6		Stockings and socks, the following:		
	ex 60.03	Of knitted cotton, man-made fibres or wool		12.5
	ex 61.10	Of woven cotton		

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
7		Apparel (of which not more than £ 70 000 for stocking tights and not more than £ 37 700 for woven cotton garments), the following:		
	ex 60.04	Under garments of knitted or crocheted cotton, man-made fibres or wool		
	ex 60.05	Outer garments and other articles of apparel of knitted or crocheted cotton, man-made fibres, wool or fine animal hair		
	ex 61.01 } ex 61.02 } ex 61.03 } ex 61.04 }	Outer garments of woven cotton, man-made fibres or flax Under garments of woven cotton or flax		312.5
	ex 61.06	Shawls and other articles falling within heading No 61.06 of woven cotton, man-made fibres or flax		
	ex 61.07	Ties, bow-ties and cravats of woven cotton or flax		
	ex 61.09	Corsets and other articles falling within heading No 61.09 of woven cotton		
8		Travelling rugs and blankets other than electric blankets (of which not more than £ 15 605 for those made of cotton or of man-made fibres including a maximum of £ 10 605 for those made of cotton), the following:		
	ex 60.05	Of knitted or crocheted cotton or man-made fibres		
	ex 62.01	Of woven cotton, man-made fibres, wool or fine animal hair		35
9	ex 62.02	Table mats of man-made fibres		10
10	ex 62.04	Woven cotton tents		8
11	69.11 } 69.12 } 69.13 }	Domestic and ornamental china and earthenware (of which not more than £ 135 000 for ornamental ware)		320
12	ex 69.11 } ex 69.13 }	Meissen porcelain		45
13	ex 85.15	Transistorized radio broadcast receivers and transistorized radiograms		90
14	ex 85.15	Transistorized television broadcast receivers with screens of 18 inches and over in size ⁽¹⁾		50
15	ex 85.21	Electronic valves, tubes and semiconductors		140

⁽¹⁾ The reference to screen sizes is to the diagonal measurement.

BILAG X — ANHANG X — ANNEX X — ANNEXE X — ALLEGATO X — BIJLAGE X

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra folkerepublikken Kina, for perioden 1. januar til 31. december 1975

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus der Volksrepublik China zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1975

Quotas to be opened by Member States for imports from the People's Republic of China for the period from 1 January to 31 December 1975

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la république populaire de Chine pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1975

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della Repubblica popolare cinese per il periodo dal 1^o gennaio al 31 dicembre 1975

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit de Volksrepubliek China voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1975

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i 2. kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolldarfs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are only meant to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

BILAG X — FOLKEREPUBLIKKEN KINA

a) DANMARK

No	CCT	Description	Quantity	Value 1 000 Dkr
1	Chapters 50 to 63	Textile articles		17 500
2	ex 55.08 ex 55.09	Woven fabrics of cotton grey only		24 500

ANHANG X — VOLKSREPUBLIK CHINA

b) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
1	ex 28.38 } ex 31.02 } ex 31.05 } 36.02 }	Verschiedene chemische Erzeugnisse		4,0
2	ex 28.28	Antimonoxid	260 t	(1,25)
3	ex 30.04 } ex 55.09 } ex 51.04 } ex 65.01 }	Verschiedene Textil- und Bekleidungserzeugnisse <i>davon:</i> Mullgewebe aus Baumwolle		12,6 (0,05)
4	ex 55.09	Gewebe aus Baumwolle		0,55
5	ex 55.09	Baumwoll-Rohgewebe, für Reexport		3,75
6	ex 60.02	Handschuhe, gewirkt		0,75
7	ex 61.05	Taschentücher <i>davon:</i> Industriausschreibung		0,75 (0,1)
8	ex 62.02	Tischwäsche, bestickt		0,94
9	ex 62.02	Häkeldecken (Baumwolle)		0,19
10	ex 41.02 } ex 41.03 } ex 41.04 }	Zuggerichtetes Leder		1,5
11	ex 42.02	Reiseartikel und Täschnerwaren aus Leder		1,5
12	ex 42.03	Lederhandschuhe		0,2
13	ex 42.03	Spezialsporthandschuhe		0,1
14	ex 64.02	Schuhe mit Oberteil aus Leder		1,4
15	ex 46.03	Klein- und Kleinstkorbwaren <i>davon:</i> aus Weiden, Peddigrohr		3,0 (0,6)
16	ex 69.08 } ex 85.25 }	Sonstige keramische Erzeugnisse		0,85
17	ex 69.11 } ex 69.12 }	Typische chinesische Keramikwaren		3,5

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
18	ex 70.12 } ex 70.13 } 93.15 }	Verschiedene Glaserzeugnisse <i>davon:</i> Isolierflaschen		2,15 (0,05)
19	ex 73.14	Erzeugnisse der Ziehereien und Kaltwalzwerke		1,0
20	ex 73.23 } 93.02 } ex 93.04 } ex 93.07 }	Eisen-, Blech- und Metallwaren		4,0
21	ex 73.32 } ex 82.01 }	Erzeugnisse der Stahlverformung		1,0
22	92.05 } ex 92.10 }	Musikinstrumente		0,25
23	97.02 } ex 97.03 }	Spielwaren <i>davon:</i> Plüschwaren		3,3 (1,6)
24	ex 97.06	Sportartikel		0,2

ANNEXE X — RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE

c) FRANCE

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FF)
1	50.09 ex A	Crêpes ; tissus de soie autres qu'écrus		800
2	51.04 B	Tissus de fibres artificielles continues (rayonne)	185 t	
3	53.11*	Tissus de laine ou de poils fins	320 t	
4	55.09	Tissus de coton	620 t	
5	56.07 B	Tissus de fibres textiles artificielles discontinues (fibranne)	90 t	
6	ex 57.10 62.03 ex A }	Tissus et sacs de jute neufs	390 t	
7	58.02 A	Tapis		1 170
8	60.02 60.04 ex 60.05 }	Bonneterie (dont : — vêtements de dessous en bonneterie en toutes matières textiles (coton et fibres synthétiques) : 110 t au maximum — gants : 40 000 paires au maximum)	140 t	
9	ex 60.03	Chaussettes en fibres synthétiques	115 000 paires	
10	ex 61.01 ex 61.02 61.03 66.01 }	Vêtements, accessoires du vêtement, parapluies (dont : vêtements de dessous pour hommes et garçonnets en toutes matières textiles : 2 700 000 FF au maximum)		6 300
11	ex 61.03	Mouchoirs		600
12	ex 62.02	Linge de maison brodé d'un poids inférieur à 100 g/m ²		780
13	ex 62.02	Linge de maison brodé autre		2 800
14	ex 62.02	Linge de maison non brodé		2 600
15	divers	Divers produits textiles (autres que ceux nommément désignés ailleurs)		2 400
16	ex 97.03	Jouets, modèles réduits pour divertissement		7 000
17	ex 04.01	Bottes et chaussures en caoutchouc	120 000 paires	
18	divers	Colorants		6 300

N°	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FF)
19	ex 69.11	Vaisselle et articles de ménage en porcelaine		500
21	85.15 A ex III	Appareils récepteurs de radiodiffusion		630
22	91.02	Pendulettes et réveils à mouvement de montre		570
23	divers	Divers produits des industries mécaniques, électriques et électroniques		14 400
24	divers	Divers produits agricoles		6 000
25	divers	Produits divers de la pêche		105

ALLEGATO X — REPUBBLICA POPOLARE CINESE

d) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit.)
1		Prodotti in scatola (marmellate, puree, gelatine, paste di frutta		300
2		Prodotti chimici diversi		1 000
3		Carburo di calcio		500
4		Spato fluore		300
5		Seta greggia (non torta) in T.I.		25 000
6		Filati di borra di seta (schappe) non preparati per la vendita al minuto in T.I.		1 300
7		Tessuti di seta o di borra di seta (schappe) in T.I.		1 700
8		Tessuti di seta selvatica (tussah) greggi e/o sgommati		500
9		Filati di seta non preparati per la vendita al minuto		120
10		Filati di fibre tessili sintetiche e artificiali continue, non preparati per la vendita al minuto		60
11		Altri tessuti di cotone (di cui tessuti stampati fino ad un massimo di 200 tonnellate)	400 t	
12		Tessuti di fibre tessili sintetiche ed artificiali		400
13		Fazzoletti da naso e da taschino		200
14		Biancheria da letto, da tavola, da toletta, da servizio e da cucina; tende, tendine ed altri manufatti per l'arredamento		1 200
15		Confezioni e biancheria per uomo, per donna e per bambino		500
16		Calzature con suola esterna di cuoio naturale, artificiale o ricostituito; calzature (non comprese nella voce doganale 64.01) con suola esterna di gomma o di materia plastica artificiale		120
17		Vasellame o oggetti di uso domestico o da toletta, in porcellana o di altre materie ceramiche		400
18		Antimonio		50
19		Pile elettriche		50
20		Articoli sportivi		250
21		Altre merci		10 000

ANNEX X — CHINA

(e) UNITED KINGDOM

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
1	ex 07.02	Vegetables preserved by freezing being: Asparagus, green beans, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, mushrooms, dry-bulb onions and shallots, green peas, rhubarb and spinach	235 tons	
2	ex 07.04	Dried vegetables, being: Asparagus, green beans, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, herbs (other than in bulk), mushrooms, dry-bulb onions and shallots, rhubarb and spinach		411
3	ex 08.10 } ex 20.03 }	Fruit preserved by freezing, being: Apples, cherries, gooseberries, loganberries, pears and plums	870 tons	
4	ex 08.12	Dried fruit, being: Apples cherries, gooseberries, loganberries, pears and plums		290
5	ex 20.02	Canned or bottled vegetables, being: Asparagus, green beans, beetroot, broccoli and cauliflower, brussels sprouts, carrots, celery, mushrooms, dry-bulb onions and shallots, green peas, rhubarb and spinach		235
6	ex 20.06	Canned or bottled fruit, being: Apples, cherries, gooseberries, loganberries, pears and plums		313
7	ex 20.07	Juices of apples, blackcurrants and pears		25
8	36.06	Matches (excluding Bengal matches)		15
9	ex 39.07 ex 40.13 ex 42.03 ex 43.03 ex 43.04 ex 60.02 ex 61.10	Gloves, the following: Plastic gloves Rubber gloves Leather gloves, including gloves of leather and furskin or of leather and artificial fur Gloves of furskin Gloves of artificial fur Gloves knitted or crocheted to shape, not elastic or rubberized Gloves of woven cotton or flax		154
10	50.04 } ex 50.07 }	Thrown silk yarns		10

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
11	ex 50.09 } ex 50.10 }	Woven fabrics of silk of a weight exceeding 585 g/10 m ² in the gum, or exceeding 485 g/10 m ² not in the gum		700
12	53.11	Woven fabrics of wool or fine animal hair		45
13	55.05 } 55.06 }	Cotton yarn		
	55.07 } 55.08 } 55.09 }	Woven fabrics of cotton		
	56.05	Yarn of man-made fibres not put up for retail sale		
	51.04 } 56.07 }	Woven fabrics of man-made fibres	3 400 000 m ²	
	ex 58.04	Woven pile and chenille fabrics of cotton or of man-made fibres		
	58.05	Woven narrow fabrics of cotton or of man-made fibres		
	ex 59.13	Woven elastic fabrics of man-made fibres exceeding 30 cm in width, or of cotton		
14	ex 60.04	Under garments of knitted or crocheted wool		212.5
	ex 60.05	Outer garments and other articles of apparel of knitted or crocheted wool or fine animal hair		
15		Textile manufactures, being:		
		a) Household textiles, of which not more than 340 600 m ² for cotton towels being:		
	ex 60.05	Bed linen, table linen, curtains and other furnishing articles wholly or mainly of knitted or crocheted cotton or man-made fibres Other articles for household use wholly or mainly of knitted or crocheted man-made fibres		
	ex 62.01	Travelling rugs and blankets (other than electric blankets), wholly or mainly of woven cotton or man-made fibres		496.25
	ex 62.02	Bed linen, table linen, toilet linen, curtains and other furnishing articles wholly or mainly of woven cotton, man-made fibres or flax		
		b) Apparel; the following:		
	ex 60.04 } ex 60.05 }	Under and outer garments and other articles of apparel of knitted or crocheted cotton or man-made fibres		
	ex 61.01 } ex 61.02 }	Outer garments of woven cotton, man-made fibres or flax		

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000 cif
16	ex 61.03 } ex 61.04 } ex 61.05 }	Under garments of woven cotton or flax Handkerchiefs (of which not more than 148 300 m ² for cotton handkerchiefs) of woven cotton or man-made fibres		496.25
	ex 61.06	Shawls, scarves, mufflers and the like of woven cotton, man-made fibres or flax		
	ex 61.07	Ties, bow-ties and cravats of woven cotton or flax		
	ex 61.09	Corsetry and the like of woven cotton		125
	64.01 } 64.02 }	Footwear		
17	ex 65.02 } 65.04 } 65.05 } 65.06 }	Headgear, not being wholly or partly of wool or fur felt		737
18	69.11 } 69.12 } 69.13 }	Domestic and ornamental china and earthenware (of which not more than £ 135 000 for ornamental ware) and not more than £ 20 000 for pottery jars containing stem ginger or duck eggs		335.5

BILAG XI — ANHANG XI — ANNEX XI — ANNEXE XI — ALLEGATO XI — BIJLAGE XI

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra Nordkorea, for perioden
1. januar til 31. december 1975

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus Nordkorea zu eröffnende Kontingente für die Zeit
vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1975

Quotas to be opened by Member States for imports from North Korea for the period from
1 January to 31 December 1975

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la Corée du Nord pour la période
allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1975

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della Corea del Nord
per il periodo dal 1^o gennaio al 31 dicembre 1975

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit Noord-Korea voor
de periode van 1 januari tot en met 31 december 1975

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i 2. kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are only meant to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

ANHANG XI — NORDKOREA

a) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
1	ex 79.01	Roh- und Feinzink, einschließlich Bearbeitungsabfälle und Schrott		10,0

ANNEXE XI — CORÉE DU NORD

b) FRANCE

Nº	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeurs (en milliers de FF)
1	ex chapitres 60 et 61	Vêtements		700
2	ex chapitres 50 à 59 et 62	Autres produits textiles		700
3	divers	Autres produits divers		1 000